

teatro **C**entral

Andalucía

CUL  
tu  
RA

ARTES  
ESCÉNICAS  
Y MÚSICA



magazine

1314

TEMPORADA  
TEATRO·DANZA·MÚSICA

Cultura eres tú.



JUNTA DE ANDALUCÍA  
CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE

teatro **C**entral

magazine

**1314**

**TEMPORADA**  
TEATRO·DANZA·MÚSICA

# Los teatros de la Consejería de Educación, Cultura y Deporte de la Junta de Andalucía: espacios para el desarrollo individual y colectivo de nuestros ciudadanos

Lugares privilegiados para el encuentro de creadores, productores y programadores, los teatros de la Consejería de Educación, Cultura y Deporte de la Junta de Andalucía ofrecen al público la posibilidad de descubrir las múltiples tendencias de la creación contemporánea en lo que se refiere a la danza, el teatro y la música.

Cada mes de octubre los numerosos seguidores de nuestras temporadas esperan inquietos y exigentes la oferta artística que les hemos preparado, oferta que llenará de contenido nuestros escenarios durante nueve meses. Los espectadores de nuestra Comunidad Autónoma analizan detenidamente nuestra oferta el día de su desvelamiento pero no son solo ellos quienes esperan febrilmente nuestra propuesta escénica, sino que profesionales y programadores de todo el Estado español así como de toda Europa navegan a través de nuestra temporada a la búsqueda de posibles descubrimientos artísticos que susciten su interés.

Acogiendo a los más destacados creadores escénicos del panorama andaluz, nacional e internacional nuestros teatros, sus programaciones se han proyectado más allá de las fronteras de nuestra Comunidad Autónoma y se han situado junto a los coliseos y festivales más avanzados en la primera división de la programación escénica a nivel nacional e internacional.

Nuestro empeño temporada tras temporada es ambicioso y no es otro que el del enriquecimiento de nuestra vida cultural, la dinamización de prácticas artísticas innovadoras y el desarrollo de nuevos públicos. Todo ello desde el convencimiento de que las artes renuevan nuestro entorno físico y social, estimulan nuestro espíritu y despiertan nuestras emociones. Nuestros teatros se convierten así en espacios que celebran la audacia, la libertad y la innovación, así como en lugares para el encuentro entre todos los apasionados del diálogo cultural.

La programación de espectáculos producidos por nuestras industrias culturales y presentados a nivel de igualdad –no podía ser de otra forma- junto a propuestas escénicas provenientes de otras comunidades autónomas así como de todo el mundo convierten a nuestros espacios en cajas de resonancia para el teatro, la danza y la música realizadas por nuestros creadores y creadoras. Uno de nuestros objetivos irrenunciables.

Nuestros teatros, por consiguiente, visualizan el compromiso que adquirimos en nuestro Pacto por la Cultura como valor identitario de Andalucía, como pueblo orgulloso de sus raíces y vanguardista en su talento, conviviendo con los recursos creativos procedentes de diversas culturas, tal y como requiere una sociedad abierta al mundo.

Con la oferta artística que proponemos esta temporada esperamos seguir contribuyendo al desarrollo de la cultura escénica en nuestra Comunidad. Es nuestro deseo.

Luciano Alonso  
Consejero de Educación, Cultura y Deporte  
Junta de Andalucía

# 1314

TEMPORADA  
TEATRO·DANZA·MÚSICA



*La originalidad artística nunca podrá  
copiarse más que a sí misma*  
Enrique Vila-Matas  
*Aire de Dylan*

*- ¿De qué trata su libro?*  
*- Trata de todo lo que está escrito en él*  
De una entrevista con Antonio Lobo Antunes

*En el teatro, el aburrimiento, como el diablo, puede surgir  
a cada momento. No hace falta casi nada para que salte  
sobre nosotros. ¡Nos acecha, es voraz!. Busca el momento  
para deslizarse de forma invisible en el interior de una  
acción, de un gesto, de una frase. En el teatro, en cuanto  
surge en mí el aburrimiento, una luz roja parpadea.*  
Peter Brook



# teatro Central

Abrirse a la creación contemporánea y abrirse al mayor número de espectadores. La una sin el otro es un sin sentido. Ésta es la ecuación mágica que guió toda la trayectoria profesional de Jean Vilar fundador del Festival d'Avignon y esta misma ecuación es la que año tras año tratamos de resolver a la hora de dibujar ese cuadro lleno de puntos de fuga que deben converger en el marco de nuestro espacio para, a través de su contemplación activa, proyectarnos hacia ese paisaje lleno de posibilidades infinitas y en construcción permanente que es el signo diferenciador del espectáculo vivo.

De la misma manera que la recepción de un espectáculo requiere del espectador una reposada y generosa disposición de conciencia, nuestro delicado trabajo debe realizarse con una dedicación extrema y una cuidadosa atención al detalle que conjure la tentación de búsqueda de la modernidad "à tout prix", ya que dicha modernidad no puede construirse más que a partir de la memoria.

Temporada tras temporada intentamos que los "sueños" (los vuestros y los nuestros) se conviertan en palabras y que nuestras palabras se conviertan en actos. Así pues, cuando alcanzamos dicho objetivo es porque hemos logrado superar una etapa más en el camino que desde hace años nos hemos trazado: el de compartir esas palabras y movimientos que comprometen tanto a aquellos que las pronuncian o los ejecutan como a los que los reciben y leen.

**En definitiva, el arte, tanto para aquel que lo practica como para el que lo degusta, nos devuelve nuestra identidad como sujetos autorizados a imaginar un destino construido por y para nosotros.**

Nuestra próxima temporada, por consiguiente, se sitúa nuevamente a contracorriente del tiempo en que se instala. A contracorriente de ese presente en el que una cosa no existe más que a partir del momento en el que queda demostrada su contribución inmediata al crecimiento económico. Un presente en el que también la cultura se esfuerza febrilmente en subirse al tren del beneficio "a corto plazo".

Nada mejor, para ilustrar la anterior afirmación, que recuperar una cita del economista John Maynard Keynes citada por Guy Gypens, director del Kaaitheater (Bruselas): *La misma regla autodestructiva, de cálculo financiero, rige cada momento de la vida. Destruimos la belleza del campo porque los esplendores de una naturaleza que no pertenece a nadie no tienen ningún valor económico. Somos capaces de apagar el sol y las estrellas porque no producen ningún dividendo.*



# teatro Central

## MEMORIA Y AVENTURA: LA UTOPIA NECESARIA

De la mano de artistas bien conocidos, cuya trayectoria seguimos desde hace años, y de otros que vienen a proponernos la aventura de su descubrimiento, hemos construido la oferta escénica de nuestra próxima temporada desde el convencimiento de que, junto a todos los que los seguís, alcanzaremos la utopía necesaria del arte sin fronteras y de consolidar nuestra apuesta por el sostenimiento de la Europa de los artistas.

Unos creadores a los que estamos felices de acompañar y poner a su servicio nuestros medios y nuestros equipos, ya que para nosotros es un privilegio atender a sus exigencias, a su diversidad y, en definitiva, a su arte.

Pero nuestra programación, su elaboración también ha tenido en cuenta que la curiosidad del público es incansable, se renueva, se diversifica y da testimonio de una fidelidad infatigable. Muchos venís más de diez veces y algunos os convertís casi en fanáticos (alguien decía que el único campo en el que el fanatismo se convierte en virtud es en el de las artes), decidís viajar del teatro a la danza y de ésta a la música y viceversa, para así comprobar por vosotros mismos el comportamiento de las artes hermanas, aportando vuestra mirada crítica a ese signo diferenciador de la última historia del espectáculo vivo que es la de la hibridación de lenguajes.

Tampoco hemos querido olvidarnos de otro de nuestros objetivos: el de la diversificación de los espectadores. Es nuestra preocupación permanente: la de ampliar nuestro público pero sin que este objetivo se convierta en una ambición comercial, sino en una exigencia para afianzar el futuro. Se trata de un deseo artístico.

En definitiva lo que pretendemos es compartir y dialogar desde la libertad entre espectadores entre sí, entre artistas y entre unos y otros.

Así pues, creadores andaluces, nacionales e internacionales con equipajes a la vez diferenciados y coincidentes, junto a los espectadores y nuestros equipos escribirán una página más de la historia del compromiso activo con las artes escénicas contemporáneas. Un compromiso que siempre tiene presente que la vida, la creatividad, existen porque siempre hubo concepciones diversas.

Decía Unamuno que el lector lee lo que espera leer y repele, borra o enmudece lo que no se conjuga con su melodía particular. Algo parecido ocurre con el espectador de un espectáculo y, sin embargo, parafraseando a Javier Marías, si los creadores renuncian a ser los amos de los mundos que inventan; si se pliegan de antemano a las preferencias de sus clientes y ya no los pueden sobresaltar no debe cabernos duda de que las propuestas artísticas que nos interesan y nos deslumbran, a los individuos como a las masas, tendrán los días contados.

Celebremos pues los felices sobresaltos a los que nos exponremos a lo largo de esta temporada.

Agencia Andaluza de Instituciones Culturales  
Manuel Llanes  
Director Artístico de Espacios Escénicos  
Consejería de Educación, Cultura y Deporte. Junta de Andalucía



# Presentan su disco: Atletes, baixin de l'escenari

LA PRIMERA BANDA QUE, TRAS SERRAT Y LLUÍS LLACH, LOGRA EL NÚMERO UNO EN ESPAÑA Y QUE LLEGA PARA INAUGURAR NUESTRA TEMPORADA A RITMO DE POP. UN CUARTETO QUE OBTUVO TODA CLASE DE PREMIOS CON SU SEGUNDO DISCO EN 2011.



El grupo pop Manel presenta *Atletes, baixin de l'escenari* (Warner-Discmedi, 2013). **El tercer trabajo del cuarteto barcelonés, el disco de oro más fulgurante de la historia del pop cantado en catalán, no echa de menos los arreglos de viento y cuerda de sus predecesores y pivota del folk al pop, e incluso el rock, sin abdicar de sus rasgos diferenciales: canciones narrativas que detrás de su aparente cotidianidad esconden un universo perfectamente identificable.** Unas veces irónicos (*Un directiu em va acomiadar*), otros inquietantes (*Imagina't un nen*) y siempre emocionantes, Guillem Gisbert, Roger Padilla, Martí Maymó y Arnau Vallvé, presentan un repertorio tremendamente generoso en emoción que, más crudo, dinámico y eléctrico, revela su romanticismo.

Tras sorprender con *Els millors professors europeus* (2008), hicieron historia con *10 milles per veure una bona armadura* (2011), el duodécimo álbum más vendido en España en 2011 con 60.000 copias y un carrusel de premios que, entre otros, incluye el Premio Ojo Crítico de Música Moderna (RNE) y más de 105 conciertos en menos de un año, Manel regresan con *Atletes, baixin de l'escenari* y suben a los escenarios para presentarlo en directo. Una gira que les ha llevado a citas imprescindibles del circuito estatal de festivales como Pirineos Sur, Veranos de la Villa, Santander Music, Cap Roig Festival, Festival de Peralada, Festival Internacional de Música de Cambrils y muchos otros...



# ¿Quién teme a Virginia Woolf?

De EDWARD ALBEE Dirección: DANIEL VERONESE Con CARMEN MACHI y PERE ARQUILLUÉ

NI DANIEL VERONESE, DIRECTOR DEL ESPECTÁCULO, NI CARMEN MACHI Y PERE ARQUILLUÉ, LOS DOS PROTAGONISTAS, TEMEN A VIRGINIA WOOLF. UN ESPECTÁCULO DE ALTA TENSIÓN. UNA FIESTA TEATRAL.

El merecido reconocimiento de Carmen Machi como "la gran dama" de la escena española y el que, una temporada tras otra, decida ofrecernos el regalo de su presencia sobre nuestro escenario, es un privilegio para Sevilla.

Pero en el caso de esta *Virginia Woolf*, no es solo ella quien nos dará una auténtica lección de interpretación, sino que todos los que la acompañan, empezando por Pere Arquillué, un actor superlativo de quien ya disfrutamos en las producciones del Teatre Lliure a las órdenes de Àlex Rigola -recordemos su interpretación de Ricardo III o su colaboración en 2666, aquel desmesurado espectáculo sobre la novela de Roberto Bolaño- y siguiendo por Mireia Aixalà y Ernest Villegas que consiguen que lo que veamos sobre el escenario sea un auténtico póker de ases. Si a todo esto le añadimos que han contado con la respetuosa dirección de Daniel Veronese -el argentino llevaba años deseando afrontar el reto de poner en escena la obra maestra de Albee- poco arriesgamos al afirmar que asistir a una de las representaciones de esta función, sea disfrutar de un auténtico banquete escénico.

**¿Quién teme a Virginia Woolf?, la obra maestra de E. Albee, es el retrato de la sociedad americana del momento y el análisis de un mal nacional: el engaño a la pareja.** Como dice Veronese "se trata de una compleja maquinaria sobre

la vida humana en pareja, en compañía. Una máquina de coser hombres y mujeres."

Marcos Ordóñez afirmaba en El País: **"Machi y Arquillué parece que lleven toda la vida haciendo este texto.** Estos dos se quieren, se siguen queriendo, a su salvaje manera. George y Marta, quiero decir. Tal vez porque Machi y Arquillué juegan en la misma liga, entienden, creo, el teatro del mismo modo. Son dos enormes bestias teatrales, que salen a comérselo todo, a manchar los manteles, y contagian su entrega y su entusiasmo... con una vitalidad alimentada de alcohol, de resentimiento, de violencia apasionada...

*¿Qué pobre gente, qué dolor, qué infierno vivir ahí, vivir así!*

Al final de la obra brota también una pregunta capital: ¿lo suyo tiene arreglo después de esa amputación, de ese exorcismo?"





# Roberto Zucco

De **BERNARD-MARIE KOLTÈS** Dirección: **JULIO MANRIQUE**

**JULIO MANRIQUE DIRIGE CON MAESTRÍA UNA NUEVA VERSIÓN DE ROBERTO ZUCCO. LA OBRA PÓSTUMA DEL GRAN DRAMATURGO FRANCÉS BERNARD-MARIE KOLTÈS, QUE FUE PRESENTADA POR PRIMERA VEZ EN 1990 EN LA PRESTIGIOSA SCHAUBÜHNE DE BERLÍN.**

*Roberto Zucco*, la última obra de Koltès antes de morir víctima del SIDA, está escrita con toda la furia de quien sabe que no le queda tiempo, es una obra espectacular y es su testamento literario. Representa para él la última oportunidad de ir más allá en la exploración de sus preocupaciones que tanto le atormentaban. Y se destila del texto una urgencia que ya se palpa en la primera lectura y que hace que la obra sea fascinante a la vez que conmovedora.

Koltès escribe la obra tras encontrarse, en el metro de París, frente a un cartel con una fotografía del auténtico criminal, Roberto Succo, convertido en enemigo público número uno. El Succo real, un joven veneciano que, tras matar a sus padres, huye de una prisión italiana y se refugia en Francia, donde deja una estela de asesinatos inexplicables, violaciones y familias inconsolables, inspira a Koltès la construcción de uno de los mejores personajes del repertorio dramático contemporáneo, un "Hamlet moderno", en opinión de algunos. En cualquier caso, un personaje

con el aliento, la luz, la sombra y el tamaño que solo adquieren los grandes mitos.

Julio Manrique apuesta por este texto, veinte años más tarde de su estreno en Barcelona, con un reparto de lujo. **El Periódico de Cataluña dejó claro que "Pablo Derqui es un Roberto Zucco deslumbrante, absolutamente embriagador. Cuando Derqui habla, o cuando solo mira de forma intensa pero**

**también perdida, sobrevuela por el escenario el ángel exterminador de Koltès". A su alrededor, se despliega una inmensa galería de personajes, representados por tan solo siete actores, que desean, hieren, golpean, negocian,**

**denuncian, huyen, agonizan, se pierden, sospechan, intercambian, traicionan y siempre, como en toda la obra del autor francés, luchan.**

Según Manrique, "Koltès era un poeta. Un poeta que escribía teatro, justamente porque el teatro es la cosa más efímera que existe y, por lo tanto, un buen medio, el mejor quizás, para explicar la vida."



## ROBERTO ZUCCO



# iTMOi (in the mind of igor)

Dirección artística y coreografía: AKRAM KHAN Música: NITIN SAWHNEY, JOCELYN POOK y BEN FROST

Espectáculo para 11 bailarines ESTRENO EN ESPAÑA



EL COREÓGRAFO BRITÁNICO OFRECE EN ESTA PIEZA SU SINGULAR HOMENAJE A *LA CONSAGRACIÓN DE LA PRIMAVERA* QUE SE SUSTENTA EN UN UNIVERSO MUSICAL TOTALMENTE NUEVO, DIBUJADO POR TRES COMPOSITORES DE PRIMER NIVEL Y EN 11 BAILARINES EN ESTADO DE GRACIA. AKRAM KHAN NOS PRESENTA UN ESPECTÁCULO IMPREVISIBLE, APASIONADO Y FASCINANTE.

“En esta nueva obra, me he interesado por la forma en que Stravinsky transformó el clasicismo del mundo de la música utilizando modelos para provocar emociones en lugar de palabras, modelos basados en la historia de una mujer que baila hasta la muerte.” Así se expresa el coreógrafo cuando se le interroga sobre el punto de partida de su nuevo trabajo.

La historia es sencilla. Todo surge cuando el teatro Sadler's Wells de Londres, le propone a Akram Khan celebrar, a su manera, el aniversario de *La consagración de la primavera*, obra mítica creada en el Théâtre des Champs-Élysées en mayo de 1913. Nuestro coreógrafo acepta el reto y elabora iTMOi: un espectáculo para 11 intérpretes estrenado en la MC2 de Grenoble en el marco de una residencia artística.

El coreógrafo Akram Khan, conocido internacionalmente (Sevilla se entregó a su trabajo tras la presentación en nuestro teatro de *Vertical Road*), es alabado por la vitalidad y

la innovación que aporta a la expresión intercultural e interdisciplinaria. Maestro de *kathak* (baile clásico indio) y coreógrafo contemporáneo premiado varias veces, Akram tiende puentes entre tradición e innovación, entre Oriente y Occidente. Ha colaborado con el Ballet Nacional de China, la actriz Juliette Binoche, la bailarina clásica Sylvie Guillem, el bailarín/coreógrafo Sidi Larbi Cherkaoui, la cantante Kylie Minogue, los artistas visuales Anish Kapoor y Antony Gormley y con los compositores Steve Reich y Nitin Sawhney.

En su personal homenaje a *La consagración...* Akram ha tomado la valiente decisión de renunciar a la oportunidad de crear una interpretación personal de la partitura revolucionaria de Stravinsky. En su lugar, ha creado una obra totalmente nueva, cuyo concepto se basa en las motivaciones e influencias que ocupaban los pensamientos de Stravinsky cuando compuso su partitura.

**La coreografía y la intención (que son indivisibles) son absolutamente originales, aunque se pueden atisbar algunas referencias estilísticas**

a Forsythe, Bausch y Graham. El atractivo visual nos remite a las producciones previas de Khan, y es lo que atrapa nuestra imaginación desde el primer momento, para no soltarla hasta el final de la obra.





Fotografía: © Lisardo Maggipinto

## Jazz en Noviembre se amplía

A un número de propuestas en elaboración que incluyen a músicos que modifican profundamente el panorama de la escena jazzística contemporánea con cada uno de sus trabajos y presencias vitales de la escena nacional y andaluza, se une *Tam Tam Drumfest*, la gran fiesta de la batería, la cita mayor del mundo de la percusión en Europa. Celebrada en Sevilla desde 2009, este año tiene al Teatro Central como sede cerrando del ciclo **Jazz en Noviembre** el 17 de noviembre. No es una casualidad.

Por ediciones anteriores del *Tam Tam Drumfest* han pasado gigantes de la batería del jazz, como Billy Cobham o Dave Weckl, nuevas figuras significativas como Cindy Blackman o Dafnis Prieto, de raíces latinas como Giovanni Hidalgo y Horacio *El Negro* Hernández, y maestros de funk como Stanton Moore y la fusión como Chad Wackerman.

El cierre de **Jazz en Noviembre** corre a cargo de otro gigante de la batería que viene a sumarse a los nombres antes citados: Antonio Sánchez, batería de las bandas de Pat Metheny, Gary Burton o Diana Reeves, y líder de un cuarteto de poderosa personalidad. Entre sus integrantes se encuentran el altoísta Dave Binney, bien conocidos por los fieles a **Jazz en Noviembre** y que desde su primera aparición en el ciclo se ha convertido en una de las figuras centrales del jazz contemporáneo, y el excepcional pianista John Escreet, habitual de Binney y autor de álbumes de original factura que nunca faltan a la cita de los mejores del año.

El reloj ya marca la cuenta atrás del inicio de la *Drumfest*, puedes consultarlo, así como su programación en construcción, en [www.drumfest.tamtampercusion.com](http://www.drumfest.tamtampercusion.com)



MES  
DE  
DANZA

20  
AÑOS

MUESTRA  
INTERNACIONAL  
DE DANZA  
CONTEMPORÁNEA

[www.mesdedanza.es](http://www.mesdedanza.es)

## de claves y declives

Coreografía: MANUELA NOGALES Interpretación musical: TATIANA POSTNIKOVA Música: *El clave bien temperado*, de J. S. BACH  
Espectáculo para una bailarina y un músico ESTRENO ABSOLUTO

LA BELLEZA ELOCUENTE DEL LENGUAJE CORPORAL DE NOGALES, JUNTO A SU CALIDAD DE MOVIMIENTO Y LA INTERPRETACIÓN EN DIRECTO DE LA MÚSICA DE BACH NOS OFRECEN UNA VELADA MÁGICA.

Desde 1996, año de creación de la compañía Manuela Nogales Danza, esta coreógrafa y bailarina ha dado lecciones de honestidad, coherencia, dedicación y amor sin límites por la danza contemporánea. Desde su posición de francotiradora ha desarrollado un vocabulario propio basado en la hibridación de lenguajes a partir de sus colaboraciones con artistas provenientes de distintas disciplinas. **Lo de Manuela, en todos estos años, ha sido un viaje constante que ha generado un repertorio que varía los lenguajes, los métodos, las sensaciones, las técnicas, el consumo, las expresiones, las densidades y las resonancias imaginarias.**

Con más de una veintena de piezas, esta compañía ha participado en muchos de los lugares de referencia para la danza contemporánea: finalista en el Certamen Coreográfico de Madrid y Maspalomas, Danza Valencia, Festival de Itálica, Madrid en Danza, Festival Brigittines (Bruselas), entre otros.

Ahora estrena en el Central su nueva producción en la que junto al bailarín Daniel Gómez y Tatiana Postnikova, solista de la Real Orquesta Sinfónica de Sevilla, y la música de J. S. Bach, asocia el clave y el declive. Es decir, la maestría técnica de la composición y la caída, el impulso hacia el fondo. Una caída compensada en tanto que surge el advenimiento de un ser vulnerable y se produce una inversión de la gravedad que lo hace caer hacia arriba.

**Como ella dice: "Caer básicamente para ser una misma, bajo la presión de una necesidad y contra toda resistencia... Con 50 años tomo los movimientos como primeros y últimos a la vez lo que constituye, a mi ver, ese temblor indefinible que es la danza."**

# Lowland

Pieza para 2 intérpretes

LLEGA AL CENTRAL ROSER LÓPEZ PARA PRESENTARNOS LA MÁS DINÁMICA DE SUS PIEZAS. UNA PROPUESTA LLENA DE RETOS FÍSICOS.

## TRANSFORMA

{PRODUCCIÓN CULTURAL}

El cuerpo de Roser contiene una vasta memoria trazada en España y Holanda. Aquí y allí se ha formado y trabajado con reconocidos nombres a los que profesa admiración y reconoce influencia. Katie Duck y la Magpie Music Dance Company, Ángels Margarit y Mudances, con quien ha trabajado estrechamente en los últimos años. También se encuentran en este catálogo de maestros y compañeros Cesc Gelabert e Isaki Lacuesta, Iago Pericot, Pere Faura... **“y reconozco la influencia de coreógrafos con quienes he estudiado y cuyo trabajo he seguido de cerca, como Thomas Hauert, Sasha Waltz, Anne Teresa de Keersmaecker y Mal Pelo. Luego está el trabajo de la gente de mi generación que me motiva cada día”,** apunta.

La creadora catalana habla así de la pieza que nos presenta: “Fascinados por las migraciones de los pájaros, queremos aprender a volar. *Lowland* nos retorna a la animalidad del cuerpo y del movimiento, al aprendizaje, el esfuerzo, la tenacidad y la resistencia, la belleza, el espíritu de superación y el espíritu de libertad. ¿Partir o echar raíces? *Lowland* es el paisaje de cada uno y el viaje. Solo se puede volar con el cuerpo y nos hará falta ingenio e imaginación para conseguir unas alas. Un imaginario del mundo de las aves y de los hombres, lleno de luz y vitalidad en *Lowland*, la tierra baja.”



# Madre Coraje

De BERTOLT BRECHT Dirección: RICARDO INIESTA

CON MÁS DE TREINTA PREMIOS A SUS ESPALDAS, ENTRE ELLOS EL NACIONAL DE TEATRO, RICARDO INIESTA Y SU EQUIPO ESTABLE AFRONTA UNO DE SUS SUEÑOS: LA PRODUCCIÓN DE UNO DE LOS TEXTOS MÍTICOS DE BRECHT *MADRE CORAJE*.

Hacia años que el director andaluz venía acariciando el proyecto de montar *Madre Coraje*, la obra más importante de Brecht, el dramaturgo alemán que tanto influyó la puesta en escena durante el siglo XX y uno de los textos teatrales más emblemáticos de la dramaturgia contemporánea.

Como bien dice Iniesta, *Madre Coraje* representa una metáfora de la sociedad en la que vivimos, embarcada en una desafortunada carrera hacia el éxito, hacia el culto al mercado y a la propiedad; hacia el engaño y el sometimiento de los más débiles. Se trata de un texto que toma como referencia la guerra, pero no solo se pronuncia contra ella, sino contra la actitud del ser humano de apostar por un sistema de vida donde prime la ganancia, aún a costa de sacrificar la propia existencia y la de los seres más queridos. **En la obra se pregunta al espectador por las opciones que tomaría en una situación de extrema crisis, como la que vivimos. Resulta, por tanto, de una tremenda actualidad, más aplicable a nuestro tiempo, incluso, que a los días en que fue escrita. La pieza es la demostración palpable de la visión de futuro de la que hacía gala Bertolt Brecht.**

No es la primera vez que ese equipo de investigación teatral que es Atalaya, desde que se creara en 1983, se acerca al dramaturgo alemán, ya lo hizo cuando subió al escenario *La ópera de tres centavos*, un musical con el que recorrió la práctica totalidad de la geografía española y con el que obtuvo el Premio Canal Sur a mejor espectáculo andaluz de 2007. Ahora Ricardo Iniesta hace realidad su sueño. A buen seguro que será una excelente conmemoración para los 30 años de Atalaya.

# ...du printemps!

Una propuesta de **THIERRY THIEÛ NIANG/JEAN-PIERRE MOULÈRES** bailada por 25 seniors no profesionales y con la participación de **PATRICE CHÉREAU**  
 Música: *La consagración de la primavera* de **IGOR STRAVINSKY** con la dirección de **PIERRE BOULEZ / ORQUESTA DE CLEVELAND**  
 Texto y extractos de *Cahiers* de **NIJINSKY** · ESTRENO EN ESPAÑA En colaboración con **Institut Français**

**25 SENIORS FRANCESES Y ANDALUCES DE EDADES COMPRENDIDAS ENTRE LOS 65 Y LOS 85 AÑOS INTERPRETAN LA CONSAGRACIÓN DE LA PRIMAVERA COMO MEDIO DE CONJURAR EL OTOÑO DE LA VIDA Y CELEBRAR EL TIEMPO QUE QUEDA A TRAVÉS DE UNA BELLEZA NUNCA VISTA.**

Thierry Thieû Niang es un coreógrafo todo terreno. Conocido por ser el asistente de Patrice Chéreau lleva siete años instalado en Marsella realizando un trabajo de fondo con 25 personas, de entre 60 y 87 años. Bailarán y coreógrafo, Thierry trabaja sobre el movimiento bailado a partir de una escritura instantánea. Explora las relaciones entre individuo y grupo, entre amateur y profesional, entre relato y abstracción, entre proceso y creación. Para él, crear es primero transmitir, asociar la forma con el sentido, la experiencia o el pensamiento futuro con el cuerpo presente.

Su trabajo trata las artes escénicas como lugar de exploración de las formas de vivir juntos.

Por su parte Jean-Pierre Moulères tras haber colaborado durante mucho tiempo con Geisha Fontaine y Julie Anne Stanzak (Tanztheater Wuppertal) que le hicieron descubrir la danza contemporánea, con Marc Monnet que le hizo descubrir la música contemporánea y las múltiples maneras en las que se puede representar, dejó poco a poco su papel de actor y director para interesarse por otras formas artísticas que recurren a amateurs y a la creación de objetos y situaciones que les dan la palabra.

Los dos artistas y la entrega de sus compañeros y compañeras son los artífices de *...du printemps!* Aquí, 25 personas, que se encuentran en la primavera de su otoño, entran lentamente en el corro de los principiantes; éste podría ser el principio de la historia. Pero también éste podría ser el principio de la historia: un grupo de personas mayores bailando, una carrera, un círculo, un poco de música.

**Los bailarines parten de un núcleo central que podría ser pre-tiempo. Poco a poco se van alejando de esta matriz original, vestidos de negro**

**y con pelucas, huellas de un tiempo anterior, de un movimiento antiguo, pieles de invierno de las que se van deshaciendo poco a poco para entrar en una carrera de vitalidad, de crecimiento, una expansión que acaba con alegría, con una victoria.**

Para Jean-Pierre **“la jubilación puede ser considerada como otra juventud, un nuevo tiempo de aprendizaje y de posibilidades. Todos llevamos en nuestro interior esa energía, siempre renovada, del comienzo.”**



# Lear

A partir de *El rey Lear* de W. SHAKESPEARE Dirección: PEPA GAMBOA

LA SIEMPRE SORPRENDENTE E INNOVADORA PEPA GAMBOA, JUNTO A UN ELENCO DONDE FIGURAN MUCHOS DE LOS MEJORES PROFESIONALES ANDALUCES, NOS PRESENTARÁ SU PERSONAL VERSIÓN DE *EL REY LEAR*.

La compañía sevillana que dirige Pepa Gamboa llega al Teatro Central. La siempre arriesgada e innovadora directora lleva a los escenarios su personal versión del drama shakespeariano, bajo el título *Lear*.

Una versión "más bien libre", en palabras de Gamboa, que se centra en la dureza de las relaciones familiares; no importa el rango, no importa la nobleza, solo cuenta la fragilidad de los lazos familiares, su crudeza. Lear no es un rey en decadencia, es un anciano padre envuelto en viejas venganzas fraternales, en avaricias, rencores y despiadadas ambiciones. Y el eterno contrapunto del Bufón, poniendo la ironía, la sonrisa que se congela.

**En esta versión, que firma junto a Antonio Marín, los personajes se desenvuelven en lo que bien podría ser una pesadilla del protagonista, encarnado por Roberto Quintana, atrapando al espectador en una acción sin concesiones; una trama que cualquiera puede reconocer e identificar en su propio entorno.**

A Quintana lo acompañan Amparo Marín, Mari Paz Sayago, María Cabeza de Vaca, Manuel Monteagudo, Chema del Barco, Álex Peña y David Montero.

¿Alguien da más?





# Maridos y mujeres

De **WOODY ALLEN** Dirección: **ÀLEX RIGOLA**

ÀLEX RIGOLA LLEVA A LAS TABLAS LA PRIMERA ADAPTACIÓN DEL BRILLANTE GUIÓN DE WOODY ALLEN. EL PRESTIGIOSO DIRECTOR CATALÁN, QUE VENIMOS SIGUIENDO DESDE EL PRINCIPIO DE SU CARRERA, NOS OFRECE ESTA VEZ UNA COMEDIA EN TORNO A LA COMPLEJIDAD DE LAS RELACIONES DE PAREJA.



La trama comienza cuando Àlex y su mujer, Carlota, se enteran de que sus mejores amigos, Alicia y José Luis, aparentemente una pareja perfecta, han decidido separarse. No dan crédito a lo que oyen y les cuesta aceptar tal noticia. A partir de ese momento la pareja comenzará a cuestionar la solidez de su matrimonio.

Trasladar un guión cinematográfico a la escena no es tarea fácil, y en esta ocasión el Teatro de La Abadía ha convocado a Àlex Rigola para realizarla. Este director, que realizó parte de su importante trayectoria allí y que también fue director artístico del Teatre Lliure de Barcelona durante ocho años, es actualmente director de la sección de artes escénicas de la Bienal de Venecia. La temporada pasada nos presentó su *Coriolano* de Shakespeare y este año podremos ver cómo consigue pasar de la tragedia a la comedia con total desenvoltura.

**Siempre ha acertado con sus puestas en escena y esta vez no será una excepción. Rigola ha ideado un sencillo pero ingenioso dispositivo de sofás que concentra las escenas del filme en una sala de estar, sin cambios de espacio o transiciones, invitando a los espectadores a sentarse a su lado. Y es que el sofá es el lugar más propicio a las conversaciones de pareja y el espacio por excelencia para exponer este tipo de historia sobre las relaciones humanas.**

Como dice el propio Rigola, “la mayoría de los cuentos terminan con que fueron felices y comieron perdices. Pero muy pocas historias te cuentan qué pasa cuando llevas más de diez años comiendo perdices.” Y esto es exactamente lo que nos propone esta extraordinaria comedia humana, en la que probablemente distingamos en algunos momentos nuestro propio reflejo.

# Un trozo invisible de este mundo

De **JUAN DIEGO BOTTO** Dirección: **SERGIO PERIS-MENCHETA** Con **JUAN DIEGO BOTTO** y **ASTRID JONES**

TRAS SU PASO POR EL MATADERO DE MADRID, LA ÚLTIMA OBRA DEL RECONOCIDO ACTOR JUAN DIEGO BOTTO ESTÁ DE GIRA POR TODO EL PAÍS Y SE DETENDRÁ EN EL TEATRO CENTRAL PARA OFRECERNOS UNA CONMOVEDORA MEZCLA DE DRAMA Y HUMOR.

Escrita por Juan Diego Botto y dirigida por Sergio Peris-Mencheta, esta obra trata de dos temas que a veces se confunden: la inmigración y el exilio. A través de cinco monólogos nos hará sentir la soledad de unos personajes que tratan de buscar su lugar en el mundo. **A pesar de abordar un tema grave y propenso al drama, al autor y protagonista de la obra no se le ha olvidado añadir a su texto unos toques de sarcasmo e ironía, ya que según sus propias palabras "la vida misma se endulza con el humor cuando no hay más remedio que seguir adelante."**

La pieza arranca en el sótano de un aeropuerto, entre maletas escupidas por una cinta mecánica, con un agente de aduanas, una suerte de canchero de las fronteras, que nos explica por qué, en su opinión, en este país ya somos demasiados. Juan Diego Botto se convierte luego en un inmigrante que llama desde un locutorio a su mujer para contarle cómo va todo en la distancia. La maravillosa cantante de soul y jazz, Astrid Jones, interpreta en el tercer monólogo a una mujer subsahariana que cuenta

a su hijo cómo viajó a Europa y los obstáculos que encontró al llegar al "primer mundo". Pasa de la palabra al canto con gran naturalidad y nos conmueve hasta el alma. Los dos últimos relatos nos hablan de la tortura en la Argentina de los 70, de los desaparecidos de la dictadura de Videla y de los que lo perdieron todo por el exilio político. Temas que forman parte del pasado del autor, que en España tiene la doble condición de exiliado e inmigrante, ya que su padre fue uno de esos 30.000 desaparecidos.

Todos estos relatos están basados e inspirados en personas y experiencias reales y tratan de poner nombre y apellidos a aquellos que a menudo solo conocemos a través de las cifras y estadísticas de los titulares de

prensa. Botto echa mano de una cita de Lorca para definir lo que, según él, debe ser el teatro: "El teatro que no recoge el latido social, el latido histórico, el drama de sus gentes y el color genuino de su paisaje y de su espíritu, con risa o con lágrimas, no tiene derecho a llamarse teatro".

**Fue Botto quien pensó en el también actor Sergio Peris-Mencheta como director después de ver su puesta en escena en *Incrementum*, obra que tuvo gran éxito en el Teatro Central la temporada pasada. Una apuesta que**

responde a la capacidad de Peris-Mencheta para ver el lado lúdico que debe encerrar toda representación. Además, el director apuesta por el "eco-teatro, en el que con muy poco se hace todo lo que se puede." Y lo consigue estupendamente.





# Salón Otto

Creación e interpretación: TERESA NAVARRETE, NANDO PÉREZ, MONTGOMERY · ESTRENO ABSOLUTO

TRAS ONCE AÑOS FORMANDO PARTE DE LA COMPAÑÍA CATALANA ERRE QUE ERRE, LA MULTIPREMIADA BAILARINA Y COREÓGRAFA TERESA NAVARRETE PRESENTA SU TERCERA PRODUCCIÓN DESDE QUE SE INSTALARA EN SEVILLA Y CREA SU PROPIA COMPAÑÍA.

La creadora andaluza que nos ocupa es poseedora de una amplia formación dancística y una prolífica trayectoria en la escena nacional e internacional. Su diversificada formación y su interés por múltiples campos del conocimiento, hacen de ella una figura inusual y tremendamente singular dentro del territorio de las artes del movimiento. Su labor como

bailarina, coreógrafa y pedagoga ha sido ampliamente reconocida y Andalucía ha tenido la suerte de recuperarla tras su larga estancia en Cataluña, donde ha colaborado con prestigiosas compañías de esa comunidad autónoma.

Los últimos años han sido testigos del desarrollo de la compañía que, con sede en Sevilla, ha creado junto al actor físico Nando Pérez y el músico y compositor Miguel Marín, compañeros de un viaje creativo que, partiendo de la danza, no olvida que ningún medio de expresión es autónomo y que la contaminación de los lenguajes artísticos es señal de identidad del espectáculo vivo.

En esta tercera entrega, Navarrete ha incluido en su equipo a la diseñadora de espacios y fotógrafa María Meler y es de destacar la participación en *Salón Otto* del artista sonoro Montgomery, alguien que bebió del sonido *Motown*, que recibió notables influencias llegadas del Caribe Negro y que, de sus repetidas estancias en los locales más geniales de Nueva Orleans, se enriqueció con el descubrimiento del jazz para, posteriormente, conocer y hacer suyos los sonidos del *afro-beat*, el folclore irlandés... En definitiva, como dice Teresa: "cómo definir a *Montgomery*".

Entre todos ellos han dado forma a este *Salón Otto*, un espacio que, en sus palabras, "nos procura ese refugio humano de solidaridad, de

abrigo y recogimiento frente a las realidades a priori más adversas. Un salón que recrea esos espacios de sosiego, liberadores de encuentros fugaces; ese punto concreto que sirve de hogar para el lenguaje, como único hogar humano", como expresa John Berger en su obra *Con la esperanza entre los dientes*.



# Oliver Twist

De CHARLES DICKENS Dirección y adaptación: RAMÓN BOCANEGRA Música: RAFAEL GARCÍA MORENO · ESTRENO ABSOLUTO

*OLIVER TWIST* DE DICKENS ES EL UNIVERSO DE PARTIDA DEL NUEVO PROYECTO DE LA COMPAÑÍA.

Desde principios de los años noventa, la Compañía de Espectáculos La Tarasca ha desarrollado diferentes líneas de trabajo: teatro de calle y animación, teatro infantil, danza contemporánea, espectáculos de corte histórico y patrimonial... siempre intentando encontrar un lenguaje propio, heterodoxo e interdisciplinar, que se ha nutrido tanto de la dramaturgia clásica como de la vanguardia, del lenguaje de la danza y el musical, con el fin último de ofrecer propuestas rigurosas y atractivas a un público mayoritario.

**La Tarasca ofrece un espectáculo para todos los públicos basado en la novela de Charles Dickens en formato musical en el que los actores, bailarines y músicos, la interpretación y un cuidado lenguaje visual se conjugan para desgranar las aventuras del joven Oliver.**

El autor, Charles Dickens, pretendía influir con sus escritos en la sociedad victoriana en que vivía, en el Londres de la época y en una medida u otra lo consiguió, al exponer ante la opinión pública problemas que clamaban al cielo. Su propia experiencia -tuvo una infancia difícil por las estrecheces económicas de la familia-, se encargó de hacer al autor especialmente sensible ante situaciones de esta naturaleza.

¿Quién es Oliver Twist?

Oliver es un niño, personaje confiado, simpático y listo, que decide escapar de su tierra natal, en donde se siente desgraciado, con la esperanza de una vida más próspera, que hasta el final de la historia, no llegará a vivir.

No hay duda. La historia de Oliver está vigente.



*Oliver Twist*



# Rime of the Ancient Mariner

## Balada del viejo marinero

ESTRENO EN ESPAÑA en complicidad con el Teatro Circo de Murcia

EL GRUPO MUSICAL BRITÁNICO THE TIGER LILLIES Y MARK HOLTHUSEN, EL FOTÓGRAFO CHECO AFINCADO EN SAN FRANCISCO, NOS OFRECEN UNA EXPERIENCIA VISUAL ÚNICA, ENTRE PELÍCULA BARROCA Y CONCIERTO.

Tenía que suceder, tenía que llegar el día en que el teatro fotográfico de Holthusen y la música teatral de los Tiger se encontrasen para jugar con nuestra percepción auditiva y visual, juego que consiguen con creces con esta *Balada*...

**Descritos como un cabaret brechtiano con humor muy negro, como una fusión punk entre el género burlesco de los años 30 y el music-hall inglés, o como el eslabón perdido entre Tom Waits y los Monty Python, los Tiger Lillies son inclasificables.**

El grupo británico se desenvuelve en un universo singular en el que el macabro burlón alterna con el sórdido, en el que el humor negro coquetea con la figura más triste de la existencia. Sus canciones cuentan historias de los bajos fondos en las que la violencia flirtea con la prostitución y las blasfemias de todo tipo, con los magníficos fracasados y los monstruos más extraños.

También Mark Holthusen es único, tanto en su estilo como en su técnica. Fotógrafo, director y artista plástico de San Francisco, es conocido por crear imágenes que sobrepasan las fronteras de la fotografía tradicional, al combinar su ingeniosidad

numérica con su imaginación desbordante. Esto es palpable en sus colaboraciones en los álbumes de grupos como los de Train, Flyleaf, The Dodos y 16 Horsepower.

Lo que estos creadores nos presentan es la adaptación del poema del muy romántico Samuel Taylor Coleridge, que narra las aventuras de un viejo marinero que, como castigo por haber matado al albatros que venía a salvar su barco, está obligado a vagar por las aguas heladas del Ártico y a cantar su penitencia.

**El espectáculo nos ofrece un espléndido y sombrío sueño despierto, gracias a una puesta en escena con un vídeo virtuoso de Mark Holthusen que propone un universo visual particularmente rico, en una especie de homenaje al teatro isabelino, en el que los trucos y engranajes son intencionadamente aparentes.**



# Tempestad

Adaptación de la obra *La tempestad* de **WILLIAM SHAKESPEARE** Dirección y adaptación: **SERGIO PERIS-MENCHETA**

LA COMPAÑÍA BARCO PIRATA DESEMBARCA EN UNA NUEVA ISLA, LLENA DE MAGIA E IMAGINACIÓN, DE LA MANO DE SERGIO PERIS-MENCHETA, CUYA CARRERA COMO DIRECTOR ESTÁ CONOCIENDO UN GRAN ÉXITO DESDE QUE NOS PRESENTÓ *INCREMENTUM* LA TEMPORADA PASADA. ESTA VEZ NOS OFRECE UNA VERSIÓN JUVENIL Y ENTRETENIDÍSIMA DE LA ÚLTIMA OBRA DE SHAKESPEARE.

*La tempestad* de Shakespeare es difícil de identificar en un género concreto: mezcla de tragedia, comedia y romance, contiene un poco de cada una de las obras del gran dramaturgo inglés. Se trata de un espléndido tratado sobre los recovecos de la búsqueda del poder, en el que todos los personajes, de manera más o menos evidente, se relacionan con él. Cada uno de ellos intentará apoderarse de lo que más desea: la isla desierta en la que han naufragado, la corona perdida, el reino de Nápoles.

Amor, poder, esclavitud y perdón, son los ingredientes básicos de esta historia que transcurre en un escenario poblado de duendes, hadas y actores de gran talento.

Después de un *Incrementum* lleno de mujeres, **Sergio Peris-Mencheta nos trae una *Tempestad* llena de hombres, a la moda del teatro isabelino... 7 actores-músicos dan vida**

**a más de 20 personajes de la obra de Shakespeare, en una adaptación juguetona, llena de música y humor. Éste es un espectáculo para los sentidos, en que el público desde su entrada se siente parte de la isla, pisa su tierra, siente la brisa marina en el rostro, saborea sus exóticas bayas y se envuelve**

**de la música que surge de las entrañas de la tierra.** En este montaje moderno y original, en el que vemos el proceso teatral en escena, las premisas son la imaginación y el juego.

¿Y cómo se juega a Shakespeare? Como nos cuenta el director, gran aficionado a los juegos de mesa, "con su obra se puede hacer casi lo que uno quiera. Te permite hablar de la vida en presente, del amor, la traición, el egoísmo, el miedo." Los personajes se desenvuelven en una ficción que tan pronto parece realidad como de nuevo se convierte en un cuento que habla de la "VIDA" con mayúsculas. Este sueño puesto en escena nos muestra el "teatro dentro del teatro". Una delicia para los sentidos y para toda la familia.



# Reconstrucción

Concepto, dirección y coreografía: FERNANDO LIMA Espectáculo para 3 intérpretes **ESTRENO ABSOLUTO**

VUELVE AL CENTRAL EL COREÓGRAFO Y BAILARÍN BRASILEÑO AFINCADO EN SEVILLA, PARA INSTALAR SOBRE EL ESCENARIO SU ATRACTIVO UNIVERSO PLÁSTICO, SONORO Y, SOBRE TODO, FÍSICO. SEÑAS DE IDENTIDAD DE SU PERSONALÍSIMA TRAYECTORIA.



Fernando Lima crea El Punto! Danza Teatro en Sevilla en 1997 y, desde entonces hasta aquí, ha dado continuidad al trabajo que, como coreógrafo, actor y gestor cultural, viene desarrollando en España desde 1992.

Su trabajo hace gala de un lenguaje personal que nace de la necesidad de mezclar distintas disciplinas artísticas o como él dice “de crear partituras coreográficas con nuestra propia cotidianidad como telón de fondo para las discusiones y reflexiones que planteamos, pues lo que sugerimos no es más que la confrontación con una parte de nosotros mismos.”

Si en su anterior trabajo como creador e intérprete, *En construcción, dentro de la voz*, presentado en este mismo Teatro Central en febrero de 2011, Fernando Lima ponía al individuo en relación con un espacio físico y sonoro en construcción, ahora son los propios cuerpos de los protagonistas los que intenta deconstruir para reconstruirlos de nuevo, no ya como individuos, sino como un cuerpo único al que los tres intérpretes aportan todo su bagaje y una energía muy diferente que viene

definida, entre otras cosas, por la formación artística y la edad de cada uno de ellos.

Como dice Rosalía Gómez, hay en *Reconstrucción* un fino trabajo con las emociones, con lo que siente cada uno hoy, ahora, en su interior y en su relación con el exterior, con los demás y con los elementos de ese universo plástico y sonoro que lo envuelve. Todo ello sin olvidar uno de los elementos básicos del trabajo de Lima: su investigación del espacio escénico a través de las instalaciones así como del universo sonoro.

***Reconstrucción nos sitúa ante un viaje sensorial que podemos disfrutar desde el ángulo que nos parezca: bien acompañando y completando el mapa con nuestro propio bagaje, bien asistiendo al espectáculo como meros espectadores.*** De cualquier manera, siempre tendremos ante nosotros la precisión y la fluidez de unos cuerpos que juegan con los límites, ajenos casi siempre a su propia y humana belleza.

## 4D

Coreografía: **SIDI LARBI CHERKAOUI** en colaboración con **DAMIEN JALET** para *SIN* Espectáculo para 7 bailarines y 6 músicos  
**ESTRENO EN ESPAÑA** En colaboración con la Representación del Gobierno de Flandes. Embajada de Bélgica

CON EL RECUERDO AÚN VIVO QUE NOS DEJÓ *PLAY*, EL COREÓGRAFO Y BAILARÍN SIDI LARBI REGRESA PARA REGALARNOS *4D*. CUATRO DÚOS, CUATRO COREOGRAFÍAS, CUATRO DIMENSIONES. CUERPOS EN FUSIÓN.

Desde que comenzara a bailar a los 16 años, Sidi Larbi ha recorrido un largo trayecto, primero como intérprete, ya fuese en solitario, dirigido por Wim Vandekeybus, o bajo el paraguas protector de Les Ballets C de la B, ya convertido en coreógrafo.

En 2010 nuestro creador crea *Eastman*, estructura que se ocupa de la producción y difusión de sus piezas. Creaciones que, como sabemos, ofrecen al público una gran diversidad de proyectos y colaboraciones, tanto de danza contemporánea, teatro, ballet, ópera y musicales, como otras formas de espectáculo y *performances*.

En efecto, el enfoque artístico de *Eastman* se basa en una idea no jerarquizada del movimiento, el lenguaje corporal y la cultura.

De la importancia internacional que ha alcanzado el trabajo de Sidi Larbi habla el prestigio de las instituciones que colaboran establemente en la producción de sus espectáculos. Instituciones entre las que se encuentran la Ópera de la Moneda de Bruselas, Les Théâtres de la Ville de Luxemburgo, la Grande Halle de

La Villette, París, la Fondazione Musica per Roma o el Sadler's Wells de Londres.

En su estreno en Amberes, volvió a levantarse el auditorio para ovacionar a los bailarines de Sidi Larbi Cherkaoui tras la actuación de *4D*, su nuevo espectáculo.

El coreógrafo amberino de origen marroquí sabe como llegar al público en cualquier parte del mundo. No en vano fue reclamado por el Cirque du Soleil para coreografiar en Las Vegas la producción sobre Michael Jackson. Así es Cherkaoui: generoso, apasionado, alguien a quien le gusta mezclar músicas y géneros, mezclas que dan fe de que su amor por la danza no tiene fronteras.

**En *4D* Cherkaoui ha retomado cuatro dúos de sus espectáculos previos (*Origine*, 2008; *Dansandfestival*, 2010; *Babel*, 2010, creado con Damien Jalet y *Faun* con la música de Debussy). Los ha revisado y son representados con un equipo mixto de músicos en el escenario: música japonesa y árabe, música contemporánea, la voz de Patrizia Bovi.**



Los dúos difieren entre sí pero esta fórmula siempre nos seduce porque expresa la vida, la alteridad, la búsqueda del otro, la pareja imposible y tan deseada.



# El encuentro

De LUIS FELIPE BLASCO VILCHES Dirección: JULIO FRAGA · ESTRENO ABSOLUTO

JULIO FRAGA Y SUS CÓMPLICES DE AVANTI TEATRO NOS HABLAN DE LA HISTORIA DE DOS GRANDES LÍDERES POLÍTICOS. DOS CATEDRÁTICOS DE UNA UNIVERSIDAD LLAMADA DEMOCRACIA.



En 2005 con *Después de Ricardo* -versión libre del *Ricardo III* de Shakespeare- ve la luz la compañía Avanti Teatro de la mano del actor Eduardo Velasco. Desde entonces hasta este “encuentro” no han dejado de ser fieles a un compromiso que está en la base de su formación como grupo estable, un compromiso que les lleva a entender el teatro como un laboratorio donde

partiendo de una idea, y tras un proceso de investigación y documentación, consiguen la información necesaria para que el sueño de la creación escénica se haga realidad.

*El encuentro* (Sábado Santo Rojo), supone una continuidad con la línea de trabajo que mantienen desde sus comienzos y repiten con parte de aquel equipo de trabajo.

Como ellos dicen, “con esta nueva apuesta pretendemos producir un **espectáculo teatral que responda, de manera directa, a nuestra realidad socio-política.** Para ello partiremos de la reunión que en febrero de 1977 mantuvieron Adolfo Suárez y Santiago Carrillo, en la que acordaron la legalización del Partido Comunista y las líneas maestras sobre las que se

asentaría el gran pacto para la transición y se redactaría la actual Constitución Española. **Con *El encuentro* buscamos ofrecer una mirada crítica de nuestro pasado que nos aliente en el compromiso por un futuro mejor, aprendiendo tanto de los aciertos como de los errores entonces cometidos.**”

# Misántropo

Basado libremente en el original de **MOLIÈRE** Versión y dirección: **MIGUEL DEL ARCO**

**MIGUEL DEL ARCO, JUNTO AL EQUIPO DE LAS MULTIPREMIADAS LA FUNCIÓN POR HACER Y VERANEANTES, REGRESA A LOS ESCENARIOS DE LA MANO DE MOLIÈRE.**



No cabe duda que en los tiempos que corren hay que ser un auténtico kamikaze para decidir constituirse en compañía estable. Sin embargo, esto es lo que ha decidido aquel núcleo de amigos que, de forma imprecisa, se reunieron hace casi cuatro años para, sin proponérselo, acabar convirtiéndose en “objeto de deseo” de todos los escenarios españoles.

**En efecto, tras *La función por hacer y Veraneantes*, Miguel del Arco y “sus chicos” han optado por la estabilidad en tiempos inestables. A la tercera va la vencida y el Teatro Central se ha convertido en su casa del sur. Un privilegio.**

Acostumbrados, como estamos, a que Miguel del Arco acerque hasta nuestra realidad más próxima textos de nuestros clásicos contemporáneos, es lícito que nos preguntemos sobre sus intenciones escénicas a la hora de abordar uno de los icónicos textos de Molière.

Pues bien, Miguel nos responde preguntándonos: “¿Qué es la verdad?... ¿Es posible que el ser humano conozca la verdad o al menos que la reconozca cuando hay entre nosotros tal disparidad de criterio y de visiones de la realidad? El sentido común debería ser la herramienta perfecta para definir el contorno de lo razonable pero como dijo

Descartes, “el buen sentido es la cosa mejor repartida del mundo pues cada cual piensa estar tan bien provisto de él, que aún los más difíciles de contentar en cualquier otro asunto no desean generalmente más del que tienen...” Este es el punto de partida del trabajo que nuestro director hace en *Misántropo*.

En *Misántropo*, Alceste busca denodadamente la sinceridad y la honestidad pero ¿es más razonable Filinto por defender el punto medio que contente a todos?

Miguel del Arco responde: “El término medio...Ni pa ti ni pa mí... Buscar el consenso... Sí. Posiblemente sea lo más razonable... Y, sin embargo, **hay algo en la lucha desesperada que libra Alceste que me emociona profundamente. Tal vez sea la pasión de sus actos en unos tiempos laxos como los nuestros en los que parece que se impone el ‘todo vale’.** Donde cada vez cuesta más trabajo distinguir lo que está bien de lo que está mal y por tanto se difumina la idea de lo que es la libertad.”

En definitiva, una vez más Kamikaze se apropia de un texto para hablar de los misántropos del siglo XXI de la mano del maestro Molière.

# Manifestación

De ALBERT PLA Dirección: PEPE MIRAVETE

ALBERT PLA NOS VUELVE A OFRECER UN ESPECTÁCULO ENTRE TEATRO Y MÚSICA CON ESTE PROVOCADOR MONÓLOGO ANTISISTEMA, REFLEJO DE UNA SOCIEDAD DELIRANTE.

A él le hubiese gustado matar a un par de policías o de banqueros o de empresarios sin escrúpulos, pero al final, como todo el mundo, decide unirse a una manifestación contra el sistema. La manifestación antisistema colisiona con otra manifestación anti aborto y, para escapar de una carga policial, se refugia en una protesta independentista. Hay tantas manifestaciones colapsando la ciudad que es imposible escapar de la protesta.

Albert Pla nos cuenta la historia de un hombre atrapado en una manifestación eterna, sobre un escenario presidido por un contundente lema: "Tu vida es una puta mierda y tú

**lo sabes". Asume totalmente su papel de agitador social, musical y escénico, y subraya la pérdida de valores que está sufriendo nuestra sociedad.** En un contexto de crisis marcado por una gran insatisfacción ciudadana y en el que las protestas se han ido multiplicando, nos da a entender que, según él, "las manifestaciones pacíficas no funcionan."

No intenta convencer a nadie, pero consigue hacer reír a muchos con la historia de este pobre hombre, que por muy surrealista que pueda parecer, podría llegar a ocurrir. Su monólogo viene puntuado por algunas canciones, interpretadas

con guitarra y teclado. Dos de ellas, *Todo es mentira* y *Teófilo Garrido*, pertenecen a su último disco realizado junto a Pascal Comelade, *Somiatruites*, que ya pudimos disfrutar en este mismo escenario hace tres años.

SI

NO

TU VIDA ES UNA  
PUTA MIERDA  
Y LO SABES

# Los iluminados

De DEREK AHONEN Dirección: JULIÁN FUENTES RETA

DOS AÑOS DESPUÉS DE OFRECERNOS *EL PROYECTO LARAMIE*, JULIÁN FUENTES RETA VUELVE AL TEATRO CENTRAL PARA PRESENTARNOS SU NUEVO Y DESTERNILLANTE ESPECTÁCULO PRODUCIDO POR EL TEATRO ESPAÑOL DE MADRID: *LOS ILUMINADOS*.

En 2008, Derek Ahonen, uno de los jóvenes dramaturgos americanos más prometedores y con éxito de crítica y público, escribió esta obra en la que ya profetizaba la decadencia del sistema en el que vivimos.

*Los Iluminados*, cuyo título original es *The Pied Pipers Of The Lower East Side*, ha sido su mayor éxito y es el primer texto suyo que se monta en castellano. Traducido por el propio director Julián Fuentes Reta y uno de sus principales actores e instigador de *El Proyecto Laramie*, Jorge Muriel, que vuelve a sorprendernos en esta obra, este texto conserva toda su fuerza y nos convence por su increíble actualidad.

Esta comedia salvaje, protagonizada por cuatro jóvenes anti-sistema, que viven encima de su restaurante vegano, nos narra su lucha por mantener en pie la utopía que han creado. Velarde, Amor, Amanecer y David forman una particular familia unida por unos grandes ideales de comunidad en la que todo se comparte, incluido el sexo. La llegada de Juan, el joven hermano de David, a este pequeño mundo cerrado, los pondrá frente a sus contradicciones internas. De esta manera, nos iremos dando cuenta de que las semillas de ese sistema capitalista que pretenden destruir están firmemente plantadas en ellos mismos.

*Los iluminados* se aproxima a los conflictos en los que todos vivimos inmersos con una salvaje carcajada a costa de nosotros mismos, atreviéndose a hacer una sátira social del momento presente, sin glamour y sin planfletarismo. **Entre botellas vacías y viejos sofás, brota la vida como un torbellino interpretativo, y surgen el riesgo y la emoción. Una obra dinámica, caótica y delirante que no deja a nadie indiferente.**



# Las palabras. Una historia de amor

Autor y director: **PABLO MESSIEZ** Con **ALICIA CÂLOT** y **JAVIVI GIL VALLE**, entre otros

**ESE "ENCANTADOR DE ESPECTADORES" QUE ES PABLO MESSIEZ LLEGA AL CENTRAL RODEADO DE MAGNÍFICOS ACTORES PARA DEMOSTRAR QUE "EL LENGUAJE ES MÁS QUE SANGRE".**

Actúa, dirige, versiona, imparte cursos... Esta *rara avis* del teatro argentino ama el teatro, ama a los actores, a los espectadores y, sobre todo, la palabra como solo sus compatriotas saben hacerlo. Por suerte Pablo Messiez ha decidido quedarse en nuestro país y está colaborando a devolvemos el gusto por el texto teatral. De su cuidado exquisito a la hora de escribir y dirigir, nos habla claramente su trayectoria, un viaje que comenzó a los doce años cuando empezó a estudiar interpretación con maestros del calibre de Ricardo Bartís, Juan Carlos Gené y Rubén Szuchmacher, con quien además estudió dirección. Así mismo, su participación desde 2005 a 2008, como actor, en las puestas en escena de Daniel Veronese le sirvió de aprendizaje para acompañar a los actores de sus espectáculos con un respeto inusual.

**Su trabajo ya ha sido reconocido por el Teatro Lliure o el Centro Dramático Nacional y la crítica de nuestro país ha elogiado sus trabajos de dirección, destacando las críticas recibidas por su montaje *Los ojos*. Rosana Torres en El País llegó a decir "Pablo Messiez se está convirtiendo en un fenómeno del teatro español."**

Tras estrenar con gran éxito *Muda, Ahora, Los ojos, Las criadas* y *Las plantas*, el argentino vuelve a los escenarios con su última creación: *Las palabras. Una historia de amor*. Messiez nos introduce así en su nuevo espectáculo: "Cambiar de país es también cambiar de lenguaje (aunque se hable el mismo idioma). Cada cultura tiene su manera de vincularse con las palabras. Cada comunidad nombra a su modo. Sin embargo, hay un tipo de relación con las

palabras que encontraba en mi país y encuentro en éste. Un modo de habla que llamaría *el lenguaje irresponsable... Estamos rodeados de ejemplos de lenguaje irresponsable. Desde una madre diciéndole a su niño: ¡Pero tú eres tonto!, hasta nuestro presidente, que es tan dado a decir cualquier cosa y quedarse tan ancho... Como si las palabras no tuvieran consecuencias. Por suerte, más tarde o más temprano, las tienen. En el mundo de la obra la tienen de manera radical y trágica."*



DANZA MARRUGEKU/DALISA PIGRAM

KOEN AUGUSTIJNEN



FEBRERO

15

16

20:00h

SALA B

# gudirr gudirr

Concepto, bailarina y co-coreógrafa: DALISA PIGRAM Director y co-coreógrafo: KOEN AUGUSTIJNEN Espectáculo para una intérprete

ESTRENO EN ESPAÑA en complicidad con el Teatro Alhambra de Granada En colaboración con la Representación del Gobierno de Flandes. Embajada de Bélgica

EL FELIZ ENCUENTRO DE LA COMPAÑÍA AUSTRALIANA MARRUGEKU Y EL COREÓGRAFO BELGA KOEN AUGUSTIJNEN DA COMO RESULTADO UN GRAN SOLO DANCÍSTICO DE LA BAILARINA DE ASCENDENCIA ABORIGEN-MALAYO-FILIPINA: DALISA PIGRAM. UN ESPECTÁCULO QUE NOS ADVIERTE SOBRE LA FRAGILIDAD DE LA CULTURA Y NOS HACE RECORDAR QUE LA SUPERVIVENCIA ES UNA NEGOCIACIÓN PERMANENTE.

Koen Augustijnen es bien conocido por nosotros, sin embargo pocas noticias teníamos de Marrugeku, la compañía australiana con la que se ha asociado el coreógrafo y bailarín belga para realizar su nueva pieza.

Marrugeku es un innovador e intercultural teatro de danza basado en la experiencia del noroeste australiano, lugar donde se encuentran el desierto y el mar, el blanco y el negro, Australia y Asia, donde las culturas se entrelazan, fusionan y se transforman.

La compañía estuvo asentada en el territorio de Arnhem entre 1996 y 2002, y desde el 2003 se encuentra en Broome, lugar donde se dedican a crear nuevas formas de contar historias, explorando la comunidad indígena y plurirracial de Broome, su historia y su contexto político y social actual, siempre teniendo en cuenta los avances internacionales en materia de espectáculos y la cultura popular mundial. Entre sus trabajos se encuentran *Mimi* (1996), *Crying Baby* (2001), *Burning Daylight*

(2009) y *Buru* (2011). Estos espectáculos han girado por Filipinas, Países Bajos, Bélgica, Irlanda, Alemania, Suiza, Brasil, Canadá y Estados Unidos.

**La pieza, aunque sea un solo, es un gran espectáculo en el que Pigram, acompañada por un vídeo proyectado en una pared de chapa ondulada y una larga red de pesca colgada del techo, consigue llenar el espacio con su intensa presencia durante 60 minutos.**

*gudirr gudirr* (estas palabras suenan como una advertencia) es un comentario sobre la vida en una Australia multirracial, contada a través de la experiencia de una bailarina que tiene un padre malayo y una madre indígena y que vive y trabaja en el noroeste del país. De vez en cuando, el vídeo nos muestra la zona en la que se sitúa la acción con imágenes a la vez tranquilizadoras e inquietantes del lugar y de su gente.

# Natta

Dirección y dramaturgia: **JUAN DOLORES CABALLERO · ESTRENO ABSOLUTO**

LA FIRMA PERSONALÍSIMA E INCONFUNDIBLE DEL CREADOR JUAN DOLORES CABALLERO SE INSTALA DE NUEVO EN EL CENTRAL. OTRO EJEMPLO DE SU "TEATRO BRUTO", DE SU RADIOGRAFÍA DEL CIRCO A TRAVÉS DEL CLOWN COMO PERSONAJE SANADOR ANTE EL DOLOR DE LA SOCIEDAD.



Único, inconfundible, reconocido y reconocible... así es el lenguaje escénico que, a lo largo de 21 años, ha elaborado "El Chino" junto a una auténtica banda de cómplices que se conjuran tras la etiqueta de "teatro bruto" para definir una manera de decir, de poner en escena "un teatro-otro" como medio para sacar a flote nuestros sueños y fantasmas más profundos.

**Estos outsiders del teatro andaluz no cejan en su empeño de exhibir todo aquello que nos avergüenza a través de una sintaxis universal no escrita, basada en el ritmo, el movimiento y la gestualidad y a ello vuelven a aplicarse en su nueva propuesta.**

*Natta* parte de un interrogante y la respuesta que al mismo da el dramaturgo "¿Qué es lo que me fascinaba, pues, del maravilloso mundo del circo? Pudiera haber sido tal vez la abigarrada mezcla de riesgo y diversión, pulsión de vida y pulsión de muerte, que conlleva el espectáculo del riesgo y de lo desconocido, de luces y oscuridad, cuando sólo puede presentirse el peligro facturado para ser vendido bajo una carpa de lona... pero creo que no, ahora sé que no podría explicar aquella fascinación sin recurrir a lo que nunca puede faltar en un circo (así lo pregonaban en el Price): **los payasos impregnan esos recuerdos, personifican la alegría infantil, un sentido de lo cómico, del humor y de la risa que, en definitiva, cautiva la memoria. Los primeros recuerdos que me acompañan...**"



# What the Body Does Not Remember

Director, coreógrafo y creador: **WIM VANDEKEYBUS** Música en directo con el conjunto de música contemporánea: **ICTUS ENSEMBLE** Espectáculo para 8 bailarines y 10 músicos **ESTRENO EN ESPAÑA** de la versión con música en directo. En colaboración con la **Representación del Gobierno de Flandes, Embajada de Bélgica**

**VANDEKEYBUS NOS TRAE SU PRIMERA COREOGRAFÍA QUE SIGUE SIENDO IGUAL DE FUERTE, BRUTAL, IRÓNICA Y ESPECTACULAR QUE EN 1987. EL COREÓGRAFO BELGA, AMIGO DEL CENTRAL, NOS LA OFRECE EN EXCLUSIVA ESPAÑOLA, CON MÚSICA EN DIRECTO DEL PRESTIGIOSO ICTUS ENSEMBLE.**

Son muchos los momentos inolvidables que hemos vivido de la mano de este coreógrafo referencial de la danza contemporánea. La última, en diciembre de 2012, con su impactante lectura del mito de Edipo a través del texto, la música y el movimiento agotador de todos sus intérpretes. Ahora, completamos el retrato de este personalísimo intérprete, coreógrafo y cineasta con la producción que le vio nacer, sobre la que vuelve una y otra vez, y con la que se presentó en Europa y Estados Unidos, donde obtuvo el prestigioso Bessie Awards en 1987.

*What the Body Does Not Remember* ya contenía todas las coordenadas del paisaje dancístico que iba a dibujar nuestro creador.

La primera coreografía de Vandekybus se sitúa en el filo de la atracción y la repulsión: es el resultado de una confrontación entre dos bailarines o entre dos grupos, entre los bailarines y la música, o entre los bailarines y un imperioso conjunto de líneas. Y en mitad de todo esto, una explosión de agresión, miedo y peligro.

**Es la historia de la danza hecha espectáculo. Hoy en día no te la puedes perder, aún más si se representa con música en directo, tocada por Ictus, el conjunto de música contemporánea afincado en Bruselas y que disfrutaremos en el Central con carácter de exclusiva en nuestro país.** Tanto para Última Vez como para Ictus, esta colaboración es una feliz reunión que llevaban mucho tiempo esperando.

Como decía el Haarlem Dagblad, tras su estreno en 1987: "El espectáculo es impactante, y eso se debe mucho a los bailarines, pero también a la partitura de Thierry De Mey y Peter Vermeersch, tan teatral y entretenida que te puede llegar a tirar de tu asiento."



# Emilia

Texto y dirección: **CLAUDIO TOLCACHIR** Con **MALENA ALTERIO** y **ALFONSO LARA**, entre otros

CLAUDIO TOLCACHIR, FIGURA INDISCUTIBLE DE LA ESCENA BONAERENSE, LLEGA PARA PRESENTARNOS SU ÚLTIMA OBRA. UNA HISTORIA DE NIÑOS HOMBRES QUE NECESITAN NIÑERA.

Tolcachir es una de las figuras del teatro independiente de su país con reconocimiento internacional. Hace más de una década, en los momentos más duros de la crisis argentina, fundó en su casa, en el barrio de Boedo, en Buenos Aires, un espacio para el teatro, con escuela y sala para las representaciones, lugar donde apenas cabían unas decenas de personas. Un espacio escénico al que para acceder había que llamar al timbre número cuatro y así bautizó a la compañía con que ahora monta sus obras en festivales y coliseos de medio mundo.

Desde entonces hasta aquí **Tolcachir ha logrado todo tipo de reconocimientos y premios con su trilogía formada por *La omisión de la familia Colemann*, *Tercer Cuerpo* y *El viento en un violín*. Todas ellas presentadas en los teatros y festivales con más prestigio del circuito internacional.**

Claudio Tolcachir, actor, director y profesor, escribió con 28 años *La omisión de la familia Colemann*. La montó en el salón de su casa, sin un duro, y en este tiempo se ha convertido en uno de los autores de los que más se habla en una ciudad (Buenos Aires)

en la que hablar sobre teatro es como mentar el *sancta sanctorum* de los hábitos culturales de los argentinos. Un lugar en el que la gente no deja de ir al teatro ni en los momentos terribles ni cuando la economía lo desaconseja.

Con un elenco hispano-argentino pero con todos sus integrantes residiendo en España, llega por fin al Central este audaz creador para ofrecernos su última obra.

La presentación del espectáculo en Buenos Aires decía "Emilia fue su niñera... lo crió, lo cuidó, lo acompañó como nadie... El tiempo los separó y vuelven a encontrarse, él adulto con mujer e hijo. Ella ya vieja, sola, necesitada... ¿Cuánto no registramos la necesidad de los otros?... ¿Dónde nace esa desconexión solidaria en quienes nos pensamos solidarios?... Ese niño creció pero tal vez ese amor de pago que constituyó su infancia no haya mutado... Sigue siendo su estructura afectiva... Por alguna razón todos se aman y esa razón no siempre es el amor... Quizás ese refugio que pretende encontrar Emilia en ese antiguo amor y su familia sea su pérdida, su sacrificio o salvación."



# Sun

Coreografía y música: HOFESH SHECHTER Coreografía para 14 bailarines ESTRENO EN ESPAÑA

DURANTE DOS DÍAS EL TORBELLINO DANCÍSTICO Y MUSICAL DEL BAILARÍN, COMPOSITOR Y COREÓGRAFO ISRAELÍ AFINCADO EN GRAN BRETAÑA TOMARÁ EL ESCENARIO DEL TEATRO CENTRAL.

Un breve recorrido por los festivales y teatros (Brighton Dome & Brighton Festival, Sadler's Wells London, Melbourne Festival, Les Théâtres de la Ville de Luxembourg, Théâtre de la Ville de París, Festspielhaus St. Pölten, Berliner Festspiele-Foreign Affairs y el apoyo de coproducción del Mercat de les Flors y el Theatre Royal Plymouth) que han apostado por invertir sus fondos en esta producción nos da la medida justa del prestigio que rodea al creador que tiene al Central como uno de sus teatros preferidos para presentar sus piezas en España. Sevilla ya ha podido

disfrutar de sus dos espectáculos precedentes, *Uprising / In your rooms* (2009) y *Political Mother* (2010) y, en ambas ocasiones, asistió atónita al despliegue físico de sus bailarines así como a su excelente partitura musical.

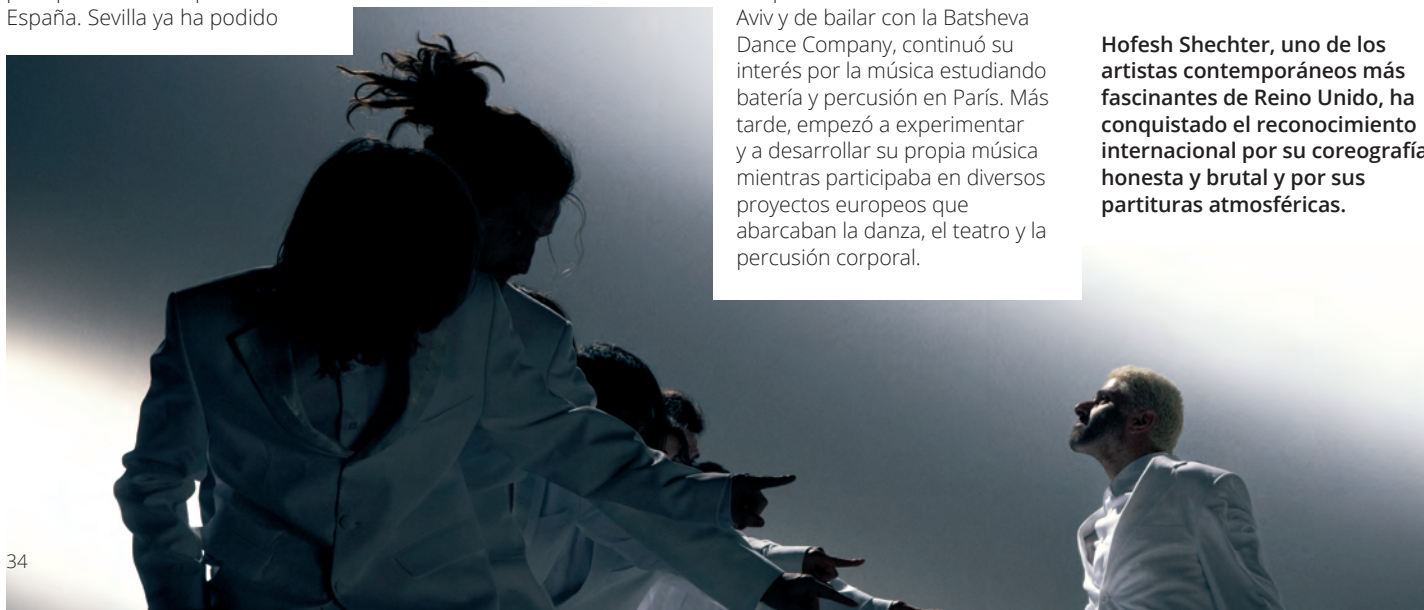
Hofesh se crió en Jerusalén y se licenció en la Academia de Danza y Música de esta ciudad. En 2002, Hofesh se trasladó al Reino Unido, donde debutó como coreógrafo en 2003 con *Fragments*, un dueto para el que también compuso la música y que estuvo de gira tanto a nivel nacional como

internacional. En 2004, Hofesh fue comisionado por el Premio de The Place para crear el sexteto *Cult*. La obra fue una de las cinco finalistas seleccionadas y ganó el Premio del Público. De 2004 a 2006 Hofesh fue Artista asociado en The Place y creó *Uprising (Levantamiento)*, su archiconocida obra para 7 hombres. Posteriormente, tras *In your rooms* nuestro creador fue nombrado Artista asociado de Sadler's Wells. En mayo de 2010 explicaba su vocación en el programa *Newsnight* de la BBC: "yo entré en la danza por la música". Después de trasladarse a Tel Aviv y de bailar con la Batsheva Dance Company, continuó su interés por la música estudiando batería y percusión en París. Más tarde, empezó a experimentar y a desarrollar su propia música mientras participaba en diversos proyectos europeos que abarcaban la danza, el teatro y la percusión corporal.

Vuelve Hofesh a nuestro escenario con *Sun* y de nuevo asistiremos al resurgir de un baile claro y luminoso desde la oscuridad del mundo emotivo y a menudo enfurecido de Shechter, de la niebla y el caos.

**Con una compañía ampliada, compuesta por 14 bailarines de clase mundial, y una banda sonora con música original compuesta por Shechter, esta pieza aparece tras el éxito fenomenal de *Political Mother*, coreografía que pudimos disfrutar en Sevilla en noviembre de 2010.**

**Hofesh Shechter, uno de los artistas contemporáneos más fascinantes de Reino Unido, ha conquistado el reconocimiento internacional por su coreografía honesta y brutal y por sus partituras atmosféricas.**



# Recortes

Versión de JUAN CAVESTANY de los textos *Frágil* de DAVID GREIG y *Reflectante* de CLARA BRENNAN Dirección: MARIANO BARROSO

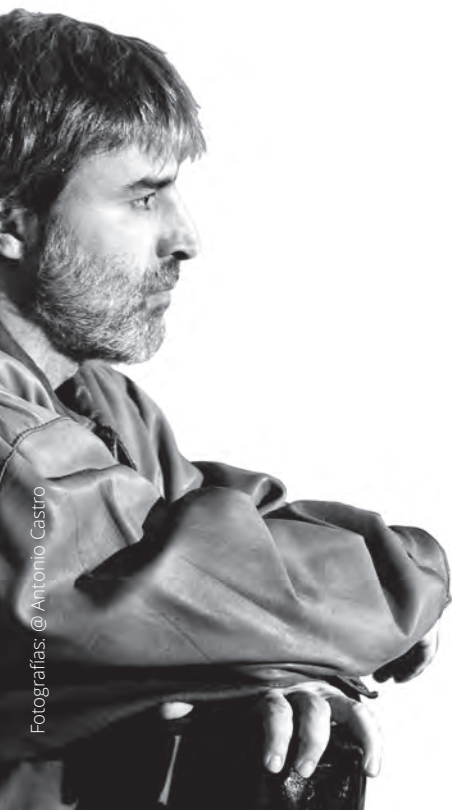
DOS PIEZAS INDEPENDIENTES Y A LA VEZ COMUNICADAS LANZAN UNA "BRUTAL" MIRADA A LA SITUACIÓN ACTUAL. UN ESPECTÁCULO DE "SITUACIONES EXTREMAS Y, SIN EMBARGO, COTIDIANAS".

Todo el equipo que ha hecho posible la producción de este espectáculo, nos consta, no solo se compone de grandes profesionales de la escena española sino que además estamos hablando de grandes personas con un compromiso cívico sobresaliente; de lo contrario no habrían hecho frente al montaje de estos dos comprometidos textos. En los tiempos que corren hace falta mucho valor para poner en escena un espectáculo sin ayuda alguna, solo con el convencimiento de que el "teatro urgente" es necesario porque no podemos renunciar a "hablar de lo que importa".

*Reflectante*, de Clara Brennan y *Frágil*, de David Greig, son dos piezas que surgieron como parte del movimiento Theatre Uncut en Gran Bretaña para responder a los recortes públicos que realizó el gobierno de aquel país en 2010 y Juan Cavestany ha hecho una versión impecable de estos textos desgarrados y, sin embargo, optimistas. **El paralelismo de *Reflectante* y *Frágil* con nuestra realidad nos estremece.**

Pero ¿quiénes son los protagonistas de esta función? Enfermos físicos, enfermos con movilidad reducida son algunos de los elegidos, los recortados de esta crisis que no tiene nada de igualitaria y mucho menos de indiscriminada. Por el contrario, la crisis actúa como perfecta coartada de la violencia metódica, racional y organizada que se ejerce sobre estos colectivos. Si les ponemos rostro a estas víctimas nos encontramos con personas como Rosario y Jose, los protagonistas de Recortes.

**Como dice Mariano Barroso: "Si nos fijamos en Rosario y Jose, podemos obtener el retrato robot de los que sobran, los futuros recortados. Sus nombres van apareciendo en una lista siniestra expuesta en las puertas de los bancos, de las oficinas de empleo o de los hospitales. Los rostros de las futuras víctimas van surgiendo en un retrato robot colectivo. Observamos esos rostros anónimos, rostros perplejos, enfermos crónicos, descartados crónicos. Y nos sorprenderemos cuando descubramos que ese retrato que surge lentamente en el papel tiene, probablemente, nuestro rostro."**



# Hora de cierre

Idea, coreografía e interpretación: ISABEL VÁZQUEZ  
ESTRENO ABSOLUTO

BAILARINA Y COREÓGRAFA. ISABEL VÁZQUEZ  
DANZA "SIN EDAD" PARA CELEBRAR SU MADUREZ.

Años de hiperactividad contemplan a la creadora e intérprete sevillana Isabel Vázquez. Una licenciada en Historia del Arte que se decantó desde muy joven por el estudio de la danza, pasando posteriormente a convertirse en una de las destacadas agitadoras del paisaje del movimiento corporal contemporáneo en Andalucía.

Co-fundadora del Centro de Artes Escénicas colabora con múltiples compañías y coreógrafos/as, destacando sus interpretaciones para los madrileños 10 & 10 o los catalanes de Lanónima Imperial, así como para producciones de Emilio Greco, Ramón Oller o Nigel Charnock.

Su extensa labor como coreógrafa de espectáculos producidos en Andalucía, es así mismo reconocida por crítica y público, sobre todo en la pieza *Yo cocino y él friega los platos* o en *Restaurant tu three*.

Ahora, en esta nueva creación, quizá la más personal y sincera de su trayectoria, Isabel hace un ejercicio de introspección para que seamos nosotros los que

neguemos algo que ella misma afirma desde la atalaya de su experiencia y, sobre todo, de sus algo más de 40 años: "como bailarina ya no existo más que para mi misma."

La bailarina y coreógrafa reflexiona y se pregunta "¿cómo transitar hacia la posdanza, cómo prevenir la ineludible transición o cómo permitir una reconversión, cómo pensar en el largo plazo a la vez que intentar detener el tiempo?..."

Para concluir: **"Este Solo me gustaría que fuera un decir de mi pérdida, una reconciliación con lo que soy ahora y una celebración de la madurez. El placer de bailar más allá del virtuosismo de un cuerpo entrenado para la danza."**

Una hermosa apuesta.



# Plexus

Concepto, escenografía y puesta en escena: **AURÉLIEN BORY** Pieza de **AURELIEN BORY** para **KAORI ITO**  
En colaboración con **Institut Français**, la **Ville de Toulouse** y la **Région Midi-Pyrénées**

DE LA MANO DE AQUEL PRESTIDIGITADOR QUE HIZO BAILAR A UN ROBOT EN EL ESCENARIO DEL CENTRAL LLEGA AHORA *PLEXUS*. UN SUBLIME E IMPACTANTE ESPECTÁCULO QUE MARCARÁ LA HISTORIA DE LA CREACIÓN VISUAL.



¿Bailarín?, ¿malabarista?, ¿acrobata?, ¿músico?, Aurélien Bory lo es todo a la vez. Prestidigitador de los géneros, ha creado una vía singular, un camino aparte. Lo ha llamado "teatro físico" y ha creado unas diez obras en esta disciplina extraña, todas muy distintas. Algunas de ellas hemos tenido el privilegio de disfrutarlas en Sevilla: *Plus ou moins l'infini*, *Sans Objet y Erection*, protagonizadas por Pierre Rigal, nos han ido rindiendo cada vez más al talento de este creador inclasificable que rompe los límites entre los géneros.

Llega ahora para ofrecernos su último artilugio escénico realizado para la bailarina japonesa Kaori Ito, intérprete que lleva diez años afincada en Francia y que ha colaborado con muchos de los grandes coreógrafos del continente (nosotros tuvimos la ocasión de verla con Alain Platel en su espectáculo *Out of context*). Muchas bailarinas pueden envidiarle su currículum, pero Kaori Ito es, sobre todo, una descifradora, contorsionista tanto en sentido literal como figurado, ávida de novedades, de formas transversales y, como Aurélien Bory, de la mezcla de los géneros.

**En *Plexus*, palabra latina que significa "entrelazamiento", la intérprete baila, se multiplica, dibuja el espacio de un escenario suspendido por 5.000 hilos de polipropileno, cuerdas sintéticas utilizadas en el teatro o para la confección de drizas en los barcos de vela.** Esta red arácnida, tendida del suelo al techo, atrapa la luz y crea una tercera dimensión. Como un cordón umbilical, un estetoscopio une a Kaori Ito a la sonorización, dándonos a oír los latidos de su corazón, el soplo de sus pulmones y obteniendo así un efecto insólito de introspección. Un retrato

coreográfico a la vez interior y exterior. "Me gusta enfrentarme a los obstáculos, incluso aquellos con los que es casi imposible jugar", confiesa Aurélien Bory.

***Plexus* es una producción que crea alucinaciones que nos hacen olvidar la increíble técnica.** Tan fluida, tan invisible, tan secundaria frente a los sentimientos. Siendo una forma nueva sin necesidad de referencias, *Plexus* marcará la historia de la creación visual. Y sobre todo *Plexus*, orgánico y visceral, se quedará grabado en la memoria del espectador.

# El policía de las ratas

De la novela *El gaucho insufrible*, de **ROBERTO BOLAÑO** Copyright © 2003 · Herederos de **ROBERTO BOLAÑO** Todos los derechos reservados  
Adaptación y dirección: **ÀLEX RIGOLA**

TRAS LA CELEBRADA ADAPTACIÓN DE 2666, NOS LLEGA ESTE RELATO QUE SE HA GESTADO EN LA SCHAUBÜHNE DE BERLÍN Y HA VISTO LA LUZ EN LA BIENAL DE VENECIA. UNA FRUCTÍFERA Y PROFUNDA RELACIÓN LA DE RIGOLA Y LA OBRA DE ROBERTO BOLAÑO.

Àlex Rigola y sus dos actores fetiches –Andreu Benito y Joan Carreras– vuelven a embarcarse en esa nave de radicalidad literaria que es la palabra de Bolaño para volver a recordarnos cuánta falta nos hace en estos tiempos de frases “best sellers”.

Este cuento de Roberto Bolaño es, como muchas historias fantásticas, el mapa de una geografía, no el retrato de individuos, de roedores con nombre y apellido,

comadreas con cédula de identidad, sino un poco más: el retrato de un mundo vasto, de una sociedad que conviven en un mundo adulterado, donde las líneas de la libertad son de un diáfano cristal blanco.

***El policía de las ratas es un thriller, una historia detectivesca sobre la diferencia y el arte. Un cuento que rinde homenaje, pone en cuestión y finalmente supera en tensión dramática a ese relato corto de Kafka Josefina la Cantora o el pueblo de los ratones.***

En palabras de Àlex Rigola, la obra es “un relato duro y cruel sobre el mundo bajo las alcantarillas como reflejo de nuestra sociedad desgastada y de su alienación. La historia de un detective solitario en busca de un asesino en serie, donde Bolaño reclama ese espacio para la individualidad, para la diferencia. Una diferencia que

precisa de un trabajo continuo para sobrevivir y que muchas veces resulta incomprensible para los que nos rodean. Y donde se reclama un espacio a la figura del poeta, del artista. **Cuando toda la cultura parece ser apreciada mayoritariamente por sus estadísticas de venta y ocupación, Bolaño reclama, critica, ataca y defiende ese espacio para la literatura y el arte fuera del “folletín”.** Ese espacio del arte por el arte. Ese espacio donde todo puede devenir poesía y excelencia independientemente del comentario y juicio populista. Fuera de “lo normal”. Fuera de lo que gusta a la mayoría. Fuera de “la opinión general”. Un relato triste y algo enfermizo donde triunfa la fórmula “bolañil”: LITERATURA + ENFERMEDAD = LITERATURA. Y de la buena.”



# Tragédie

Coreografía: OLIVIER DUBOIS Poema coreográfico para 18 bailarines **ESTRENO EN ESPAÑA** En colaboración con **Institut Français**

EL SEISMO DANCÍSTICO QUE CONMOCIONÓ LA EDICIÓN 2012 DEL FESTIVAL DE AVIGNON, LA FEROS Y PERTURBADORA COREOGRAFÍA DE OLIVIER DUBOIS QUE ESTÁ DEJANDO SIN ALIENTO A LOS ESPECTADORES DE MEDIO MUNDO, LLEGA A NUESTRO ESCENARIO.



Mucho ha llovido desde que en 1999 Olivier Dubois creara su primer solo. En efecto, desde entonces hasta aquí, no se puede decir precisamente que nuestro creador haya perdido el tiempo. Prestigiosos coreógrafos y compañías como Sasha Waltz, Jan Fabre o Angelin Preljocaj se lo han disputado como intérprete; los Ballets de Montecarlo le encargan una pieza, imparte clases y talleres en afamados centros como la Ópera Nacional de Viena, la Escuela Nacional de Atenas, la Ópera Nacional de El Cairo o la Escuela de Bellas Artes de Mónaco y firma coreografías para óperas como la de Lille, Nantes o Limoges.

**Hasta llegar en 2011 a ser incluido entre los mejores bailarines del mundo por la revista Dance Europe.**

Pero, aunque desde que en 2009 creara *Revolution* -una coreografía para 14 bailarinas con la música de *El Bolero* de Ravel- todo el ambiente dancístico esperaba un auténtico estallido de genio de Dubois, lo que ocurrió el 23 de julio de 2012 superó todas las expectativas. Al Festival de

Avignon le tocó la lotería con *Tragédie*, un trance frenético para dieciocho bailarines desnudos. El público se levantó en su totalidad al acabar el espectáculo, habló de él por las calles, y corrió la buena noticia.

**Con sus 18 bailarines desnudos, *Tragédie* es una fenomenal descarga telúrica. Un potente subidón casi orgásmico, a medio camino entre la danza tribal y el trance. Un espectáculo vertiginoso, hipnótico y galvanizante.**

A lo largo de la pieza, Dubois experimenta con una humanidad cegadora, deslumbradora, ensordecedora... Deja de distinguir los cuerpos para que surjan de esas masas en movimiento impulsos arcaicos.

Con *Tragédie*, Olivier Dubois nos sumerge en una "sensación del mundo", más que en una obra coreográfica.

# Henri Michaux: Mouvements Gymnopédies

Coreografía: **MARIE CHOUINARD** Piezas para 11 bailarines  
**ESTRENO EN ESPAÑA** Con la colaboración del **Gobierno de Quebec**

EN FEBRERO DE 2007 ASISTIMOS AL VIRTUOSISMO Y ESPECTACULARIDAD DE ESTA COMPAÑÍA CANADIENSE CUANDO NOS OFRECIERON SU *BODY REMIX*. LLEGAN AHORA PARA PRESENTARNOS SU NUEVO TRABAJO. DOS COREOGRAFÍAS DE GRAN EXIGENCIA TÉCNICA ESTRENADAS EN VIENA Y LISBOA, RESPECTIVAMENTE.

A estas alturas, tras su dilatada y multipremiada trayectoria, Marie Chouinard goza de un reconocimiento internacional que pocos artistas alcanzan. Sus comienzos datan de 1978, año en que presenta su primera creación, *Cristalización*, que pronto le valió un amplio reconocimiento como una artista singular. A este espectáculo le siguieron treinta solos hasta que, en 1990, esta solista y coreógrafa funda su propia compañía.

Desde entonces, **la Compagnie Marie Chouinard ha presentado más de mil espectáculos en los grandes escenarios internacionales, en los festivales más prestigiosos y en los teatros más conocidos.**

Habitual en las programaciones de la Bienal de Venecia, el ImPulsTanz de Viena, el Théâtre de la Ville de París o la Fundación Gulbenkian de Lisboa, entre otros, **la Chouinard se ha convertido en uno de los referentes de la danza contemporánea de los últimos treinta años.**

El programa que nos presenta está compuesto por dos piezas. La primera *Henri Michaux: Mouvements* está inspirada en el libro *Mouvements* del poeta y pintor belga ya citado. El libro nos muestra figuras multiformes, dibujos realizados en tinta china que Marie Chouinard leyó como si se tratara de una partitura coreográfica. Después decidió descifrar los dibujos de este artista inmenso y hacer bailar estos "movimientos de chorros múltiples, fiesta de manchas, gama de brazos."



En *Gymnopédies* los bailarines se aplican a bailar la música de Eric Satie construyendo dúos bellísimos, amorosos, a veces eróticos a lo largo de toda la pieza aunque finalmente la coreografía consigue sumergirnos en el milagro máximo de la pura danza.

The Chronicle Herald (Canadá) se refería al espectáculo de la siguiente forma: "... ha sido fascinante, divertido y absolutamente seductor".



# El invernadero

De **HAROLD PINTER** Dirección: **MARIO GAS**

LAS ACTUACIONES Y LAS PUESTAS EN ESCENA DE MARIO GAS SIEMPRE SON ESPERADAS CON GRAN EXPECTACIÓN. PUES BIEN, “EL MAESTRO” VUELVE AL ESCENARIO DEL CENTRAL PARA PRESENTARNOS *EL INVERNADERO*, OBRA DE HAROLD PINTER NUNCA ANTES ESTRENADA EN ESPAÑA.

Además de actor, Mario Gas es uno de los directores de teatro más experimentados de nuestro país. Esto es de común reconocimiento. Lo que no se le reconoce tanto es su labor como gestor y el fino olfato artístico de que hace gala a la hora de programar cuando está al frente de un festival o un teatro. Su última aventura duró cerca de ocho años, de 2004 a 2012, periodo en el que fue director del Teatro Español de Madrid y durante el cual consiguió convertir a este coliseo, gracias a su oferta, en un referente para todos los amantes de las artes escénicas. Su despedida como actor y director del teatro madrileño fue sonada, ya que la hizo montando *Follies*. Una producción que en la última edición de los Premios Max recibió los premios al mejor director, mejor espectáculo musical, mejor actor y actriz protagonistas.

Vuelve ahora a dirigir para presentarnos *El invernadero*, el primer Pinter de su larga trayectoria.

**Inquietante y mordaz, *El invernadero* es una de las obras más logradas del Premio Nobel británico**, según el crítico Michael Billington. “Una fantasía que con el tiempo se ha convertido en realidad”, en palabras del propio autor, que escribió esta obra en los años 50 pero la guardó para estrenarla en un momento más oportuno.

**Pinter nos presenta una sátira del funcionamiento burocrático y el gobierno autoritario de un sanatorio cuya naturaleza exacta no se desvela.** No está sometido a ningún control y al parecer cualquier tratamiento a los alojados está permitido. En plena celebración navideña, el director y su equipo se enfrentan con un nacimiento y una muerte que han tenido lugar en el interior de la institución. ¿Quiénes serán los responsables? ¿Y cómo hay que actuar ante semejantes sucesos, tan inesperados como comprometedores?



## Sleepless

Coreografía: JIRÍ KYLIÁN  
 Música: **idea de JIRÍ KYLIÁN, música original de DIRK HAUBRICH basada en la obra de WOLFGANG AMADEUS MOZART, Adagio, y and rondo in C Minor -KV 617- Mozart's Glass Harmonica + Quartet** Pieza para 6 bailarines

## Petite Mort

Coreografía: JIRÍ KYLIÁN  
 Música: **WOLFGANG AMADEUS MOZART, Piano Concerto in A Major -KV 488-, Adagio, y Piano Concerto in C Major -KV 467-, Andante**  
 Pieza para 12 bailarines

## Casi-Casa

Coreografía: MATS EK  
 Música: **FleshQuartet**  
 Pieza para 11 bailarines  
**ESTRENO EUROPEO**



UN ACONTECIMIENTO LLEGA AL CENTRAL DE LA MANO DE LA COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA EL ESTRENO EUROPEO DE CASI-CASA UNA COREOGRAFÍA DEL MAESTRO SUECO MATS EK. UNA COREOGRAFÍA QUE BAILA LA COTIDIANEIDAD MÁS CERCANA.

Es la primera vez que la CND se presenta en el Central. Era una cita pendiente que ahora cumplimos y lo hacemos de una forma privilegiada, ya que José Carlos Martínez -su actual director- ha elegido nuestro escenario para realizar los últimos ensayos y estrenar una pieza de una figura fundamental para la danza de hoy a nivel mundial como es Mats Ek, conocido sobre todo por el trabajo realizado durante todo el tiempo que estuvo al frente del prestigioso Cullberg Ballet, aunque de su magisterio se hayan beneficiado ininidad de compañías internacionales tales como el Ballet de Hamburgo, la Nederlands Dans Theater, el Ballet de la Ópera de París o Les Grands Ballets Canadiens.

El estreno original de *Casi-Casa* lo realizó la compañía Danza Contemporánea de Cuba el 4 de diciembre de 2009, en la Sala García Lorca del Gran Teatro de La Habana, Cuba y posteriormente fue bailado por la Hubbard Street Dance de Chicago. **El Teatro Central y la CND serán los encargados de estrenar en Europa esta pieza.**

Ek dice lo siguiente al hablar de esta producción: "Veo muchas películas y obras de teatro. También veo muchas obras de arte. Pero **lo que es más importante para mí es leer el periódico, observar a mis niños, observar a los animales moverse en el parque, observar el tráfico -cosas que no están hechas para ser miradas-. La puesta en escena social, como tal, es muy rica."**

La velada la completará la presentación de dos piezas de Jirí Kylián, otro de los maestros de la danza contemporánea europea e internacional. Se trata de *Sleepless*, coreografía estrenada por la Nederlands Dans Theater (NDT II) en el Lucent Danstheater de La Haya, el 11 de noviembre de 2004, y *Petite Mort* estrenada por la misma compañía en el Festival de Salzburgo, el 23 de agosto de 1991.



teatro **C**entral

y además...

... KIDS ROCK

DEPEDRO DICIEMBRE **1** 12:00h SALA A

PRIN'LALÁ DICIEMBRE **15** 12:00h SALA A

interpretan su disco *Un nuevo orden*

... CICLO DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA

comienzo FEBRERO

... CICLO FLAMENCO VIENE DEL SUR

comienzo FEBRERO

... ESCUELA DE ESPECTADORES

(encuentros con creadores, conferencias, exposiciones...)

... I EDICIÓN DE LA PLATAFORMA ANDALUZA DE DANZA CONTEMPORÁNEA

MAYO **26 a 31**

JUNIO **1**

Más información en [central.info@juntadeandalucia.es](mailto:central.info@juntadeandalucia.es)  
Y en nuestra página web [www.teatrocentral.es](http://www.teatrocentral.es)

# 1314

## TEMPORADA

TEATRO-DANZA-MÚSICA

### OCTUBRE 2013

19) 22h · SALA A  
POP-ROCK

**MANEL**

Atletes, baixin de l'escenari

Concierto inauguración de temporada  
Concierto fuera de abono

26) 21h 27) 20h · SALA A  
TEATRO

**TEATRE ROMEA**

¿Quién teme a Virginia Woolf?

De Edward Albee

Dirección: Daniel Veronese

Con Carmen Machi, Pere Arquillué,  
Mireia Aixalà, Ernest Villegas

### NOVIEMBRE 2013

1) 2) 21h · SALA A  
TEATRO

**TEATRE ROMEA**

Roberto Zúcco

De Bernard-Marie Koltès

Dirección: Julio Manrique

8) 9) 21h · SALA A  
DANZA

**AKRAM KHAN COMPANY**

iTM0i (in the mind of igor)

Dirección artística y coreografía:

Akram Khan

Espectáculo para 11 bailarines

ESTRENO EN ESPAÑA

13) a 17) SALA A

**JAZZ EN NOVIEMBRE**

**MES DE DANZA 20**

12) 13) 20h · SALA B  
DANZA

**MANUELA NOGALES DANZA**

de claves y declives

Coreografía: Manuela Nogales

Interpretación musical:

Tatiana Postnikova

Música: *El clave bien temperado*,

de J. S. Bach

Espectáculo para una bailarina  
y un músico

ESTRENO ABSOLUTO

15) 16) 20h · SALA B  
DANZA

**ROSER LÓPEZ ESPINOSA**  
(BARCELONA)

Lowland

Pieza para 2 intérpretes

20) a 23) 21h 24) 20h · SALA A  
TEATRO

**ATALAYA**

Madre Coraje

De Bertolt Brecht

Dirección: Ricardo Iniesta

29) 30) 21h · SALA A  
DANZA

**AUGURART**

junto a intérpretes andaluces

...du printemps!

Una propuesta de Thierry Thieù

Niang/ Jean-Pierre Moulères bailada

por 25 seniors no profesionales y con la

participación de Patrice Chéreau

Música: *La consagración de la primavera*

de Igor Stravinsky, con la dirección de

Pierre Boulez / Orquesta de Cleveland

Texto y extractos de *Cahiers de*

Nijinsky

ESTRENO EN ESPAÑA

29) 30) 20h · SALA B  
TEATRO

**ABAO TEATRO**

Lear

A partir de *El rey Lear*

de W. Shakespeare

Dirección: Pepa Gamboa

Con Roberto Quintana, M<sup>a</sup> Paz

Sayago y Manuel Monteagudo,

entre otros

### DICIEMBRE 2013

1) 12h · SALA A  
MÚSICA

**KIDS ROCK**

**DEPEDRO**

5) 6) 7) 21 h · SALA A  
TEATRO

**TEATRO DE LA ABADÍA**

Maridos y mujeres

De Woody Allen

Dirección: Alex Rigola

13) 14) 21h · SALA A  
TEATRO

**PRODUCCIONES CRISTINA**

**ROTA/TEATRO ESPAÑOL**

Un trozo invisible de este mundo

De Juan Diego Botto

Dirección: Sergio Peris-Mencheta

Con Juan Diego Botto y Astrid Jones

14) 15) 20h · SALA B  
DANZA

**COMPAÑÍA TERESA NAVARRETE**

Salón Otto

Creación e interpretación: Teresa

Navarrete, Nando Pérez, *Montgomery*

ESTRENO ABSOLUTO

15) 12h · SALA A  
MÚSICA

**KIDS ROCK**

**PRIN'LALÁ**

Interpretan su disco: *Un nuevo orden*

19) a 21)

26) a 28) 18h · SALA A  
TEATRO MUSICAL PARA PÚBLICO  
INFANTIL Y FAMILIAR

**COMPAÑÍA LA TARASCA**

Oliver Twist

De Charles Dickens

Dirección y adaptación:

Ramón Bocanegra

Música: Rafael García Moreno

ESTRENO ABSOLUTO

## ENERO 2014

2) a 4) 18h · SALA A  
TEATRO MUSICAL PARA PÚBLICO  
INFANTIL Y FAMILIAR

**COMPañÍA LA TARASCA**

Oliver Twist

De **Charles Dickens**

Dirección y adaptación:

**Ramón Bocanegra**

Música: **Rafael García Moreno**

ESTRENO ABSOLUTO

11) 21h · SALA A

TEATRO-MÚSICA

**THE TIGER LILLIES & MARK  
HOLTHUSEN**

Rime of the Ancient Mariner/

Balada del viejo marinero

ESTRENO EN ESPAÑA en complicidad  
con el Teatro Circo de Murcia

17) 18) 21h · SALA A  
TEATRO

**COMPañÍA BARCO PIRATA**

Tempestad

Adaptación de la obra

*La tempestad* de **W. Shakespeare**

Dirección y adaptación:

**Sergio Peris-Mencheta**

18) 19) 20h · SALA B  
DANZA

**EL PUNTO! DANZA TEATRO/  
FERNANDO LIMA**

Reconstrucción

Concepto, dirección y coreografía:

**Fernando Lima**

Espectáculo para 3 intérpretes

ESTRENO ABSOLUTO

24) 25) 21h · SALA A  
DANZA

**EASTMAN/SIDI LARBI  
CHERKAOUI**

4D

Coreografía: **Sidi Larbi Cherkaoui**,

en colaboración con **Damien Jalet**

para *Sin*

Espectáculo para 7 bailarines y 6

músicos

ESTRENO EN ESPAÑA

En colaboración con la Representación

del Gobierno de Flandes. Embajada

de Bélgica

25) 26) 20h · SALA B  
TEATRO

**AVANTI TEATRO**

El encuentro

De **Luis Felipe Blasco Vilches**

Dirección: **Julio Fraga**

ESTRENO ABSOLUTO

31) 21h SALA A  
TEATRO

**KAMIKAZE PRODUCCIONES**

Misántropo

Basado libremente en el original

de **Molière**

Versión y dirección: **Miguel del Arco**

## FEBRERO 2014

1) 21h · SALA A  
TEATRO

**KAMIKAZE PRODUCCIONES**

Misántropo

Basado libremente en el original

de **Molière**

Versión y dirección: **Miguel del Arco**

7) 8) 21h · SALA A  
TEATRO-MÚSICA

**ALBERT PLA**

Manifestación

De **Albert Pla**

Dirección: **Pepe Miravete**

Espectáculo fuera de abono

8) 9) 20h · SALA B  
TEATRO

**TEATRO ESPAÑOL**

Los iluminados

De **Derek Ahonen**

Dirección: **Julián Fuentes Reta**

14) 15) 21h · SALA A  
TEATRO

**GLORIAMUNDI PRODUCCIONES**

Las palabras. Una historia

de amor

Autor y director: **Pablo Messiez**

Con **Alicia Cálot** y **Javivi Gil Valle**,

entre otros

15) 16) 20h · SALA B  
DANZA

**MARRUGEKU - DALISA PIGRAM  
& KOEN AUGUSTIJNEN**

gudirr gudirr

Concepto, bailarina y co-coreógrafa:

**Dalisa Pigram**

Director y co-coreógrafo:

**Koen Augustijnen**

Espectáculo para una intérprete

ESTRENO EN ESPAÑA en

complicidad con el Teatro Alhambra

(Granada). En colaboración con la

Representación del Gobierno de

Flandes. Embajada de Bélgica

18) 21h · SALA A  
**FLAMENCO VIENE DEL SUR**

21) 22) 20h · SALA B  
TEATRO

**TEATRO DEL VELADOR**

Natta

Dirección y dramaturgia:

**Juan Dolores Caballero**

ESTRENO ABSOLUTO

25) 21h · SALA A  
**FLAMENCO VIENE DEL SUR**

26) 21h · SALA A  
**CICLO DE MÚSICA  
CONTEMPORÁNEA**

## MARZO 2014

4) 21h · SALA A  
**FLAMENCO VIENE DEL SUR**

7) 8) 21h · SALA A  
DANZA/MÚSICA CONTEMPORÁNEA

**WIM VANDEKEYBUS/ULTIMA  
VEZ/ICTUS ENSEMBLE**

What the Body Does Not

Remember

Director, coreógrafo y creador:

**Wim Vandekeybus**

Música en directo por el conjunto

de música contemporánea:

**Ictus Ensemble**

Espectáculo para 8 bailarines

y 10 músicos

ESTRENO EN ESPAÑA de la versión

con música en directo. En colaboración

con la Representación del Gobierno de

Flandes. Embajada de Bélgica

7) 8) 20h · SALA B  
TEATRO

**PRODUCCIONES TEATRALES  
CONTEMPORÁNEAS**

Emilia

Texto y dirección: **Claudio Tolcachir**

Con **Malena Alterio** y **Alfonso Lara**,

entre otros

11) 21h · SALA A  
**FLAMENCO VIENE DEL SUR**

14) 15) 21h · SALA A  
DANZA

**HOFESH SHECHTER COMPANY**

Sum

Coreografía y música: **Hofesh Shechter**

Coreografía para 14 bailarines

ESTRENO EN ESPAÑA

18) 21h · SALA A  
**FLAMENCO VIENE DEL SUR**

19) 21h · SALA A  
**CICLO DE MÚSICA  
CONTEMPORÁNEA**

21) 22) 21h · SALA A  
TEATRO

**ALBERTO SAN JUAN Y NURIA GALLARDO**

Recortes

Versión de **Juan Cavestany** de los textos *Fragil* de **David Greig** y *Reflectante* de **Clara Brennan**  
Dirección: **Mariano Barroso**

21) 22) 20h · SALA B  
DANZA

**EXCÉNTRICA PRODUCCIONES/ ISABEL VÁZQUEZ**

Hora de cierre

Idea, coreografía e interpretación:  
**Isabel Vázquez**  
ESTRENO ABSOLUTO

25) 21h · SALA A  
**FLAMENCO VIENE DEL SUR**

26) 21h · SALA A  
**CICLO DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA**

28) 29) 21h · SALA A  
TEATRO FÍSICO

**COMPAGNIE III/ AURÉLIEN BORY**

Plexus

Concepto, escenografía y puesta en escena: **Aurélien Bory**  
Pieza de **Aurélien Bory** para **Kaori Ito**  
En colaboración con Institut Français, la Ville de Toulouse y la Région Midi-Pyrénées

29) 30) 20h · SALA B  
TEATRO

**TEATRE LLIURE/HEARTBREAK HOTEL**

El policía de las ratas

De la novela *El gaucho insufrible*, de **Roberto Bolaño** Copyright © 2003 -  
Herederos de **Roberto Bolaño**  
Todos los derechos reservados  
Adaptación y dirección:  
**Alex Rigola**

## ABRIL 2014

1) 21h · SALA A  
**FLAMENCO VIENE DEL SUR**

4) 5) 21h · SALA A  
DANZA

**COMPAGNIE OLIVIER DUBOIS**  
Tragédie

Coreografía: **Olivier Dubois**  
Poema coreográfico para 18 bailarines  
ESTRENO EN ESPAÑA  
En colaboración con Institut Français

8) 21h · SALA A  
**FLAMENCO VIENE DEL SUR**

9) 21h · SALA A  
**CICLO DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA**

22) 21h · SALA A  
**FLAMENCO VIENE DEL SUR**

23) 21h · SALA A  
**CICLO DE MÚSICA CONTEMPORÁNEA**

25) 26) 21h · SALA A  
DANZA

**COMPAGNIE MARIE CHOUINARD**

**Henri Michaux: Mouvements**  
Gymnopédies  
Coreografía: **Marie Chouinard**  
Piezas para 11 bailarines  
ESTRENO EN ESPAÑA  
Con la colaboración del Gobierno de Quebec

## MAYO 2014

3) 21h 4) 20h · SALA A  
TEATRO

**TEATRO DE LA ABADÍA**  
El invernadero

De **Harold Pinter**  
Dirección: **Mario Gas**

16) 17) 21h · SALA A  
DANZA

**COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA**

Director artístico:

**José Carlos Martínez**

Sleepless

Coreografía: **Jirí Kylián**  
Música: idea de **Jirí Kylián**, música original de **Dirk Haubrich** basada en la obra de **Wolfgang Amadeus Mozart**, *Adagio and rondo in C Minor -KV 617-* **Mozart's Glass Harmonica + Quartet**  
Pieza para 6 bailarines

Petite Mort

Coreografía: **Jirí Kylián**  
Música: **Wolfgang Amadeus Mozart**, *Piano Concerto in A Major -KV 488-*, *Adagio, y Piano Concerto in C Major -KV 467-*, *Andante*.

Pieza para 12 bailarines

Casi-Casa

Coreografía: **Mats Ek**  
Música: **Flesh Quartet**  
Pieza para 11 bailarines  
ESTRENO EUROPEO

20) 21h · SALA A  
**FLAMENCO VIENE DEL SUR**

21) 21h · SALA A  
**MÚSICA CONTEMPORÁNEA**

26) a 31) y 1) JUNIO

I Edición de la Plataforma Andaluza de Danza Contemporánea

Quiere agradecer su colaboración en la programación de esta temporada a:



INSTITUT FRANÇAIS



CON EL APOYO DEL GOBIERNO FLAMENCO

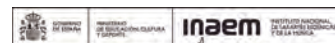
MAIRIE DE TOULOUSE  
www.toulouse.fr

RÉGION MIDI-PYRÉNÉES

Conseil des Arts du Canada / Canada Council for the Arts

Conseil des arts et des lettres Québec

CONSEIL DES ARTS DE MONTRÉAL



COMPAÑÍA NACIONAL DE DANZA CND

Patrocinador oficial CND:

LOEWE FUNDACIÓN

# Abonos de temporada

# 1314

TEMPORADA  
TEATRO·DANZA·MÚSICA

**Nuestro sistema de venta preferente te garantiza:**

/ TARIFAS MÁS RENTABLES / POSIBILIDAD DE ELEGIR LOS ESPECTÁCULOS QUE MÁS TE GUSTEN / PRIORIDAD EN LAS RESERVAS / RESERVA DE BUTACAS PREFERENTES / ASISTENCIA TELEFÓNICA / INFORMACIÓN MENSUAL ACTUALIZADA / INVITACIÓN A ACTIVIDADES PARALELAS

/ ABONO A · 260 €

**20 entradas**

(precio medio por entrada 13 €)

Validez: mayo 2014

Con un máximo de 2 entradas a elegir entre todos los espectáculos de temporada, excepto ciclo Flamenco viene del Sur y espectáculos fuera de programación.

Número de abonos limitado.

/ ABONO B · 130 €

**10 entradas**

(precio medio por entrada 13 €)

Validez: mayo 2014

Con un máximo de 1 entrada a elegir entre todos los espectáculos de temporada, excepto ciclo Flamenco viene del Sur y espectáculos fuera de programación.

Número de abonos limitado.

/ TARJETA AMIGO

**Precio por entrada: 14 €**

Consultar condiciones de la tarjeta

Número de tarjetas limitado.

/ ABONO CICLO

JAZZ EN NOVIEMBRE

Número de abonos limitado

(Precios sujetos a programación definitiva)

/ ABONO CICLO

FLAMENCO VIENE DEL SUR

Número de abonos limitado

(Precios sujetos a programación definitiva)

/ ABONO CICLO

MÚSICA CONTEMPORÁNEA

Número de abonos limitado

(Precios sujetos a programación definitiva)

/ ABONOS PUNTUALES POR  
CICLOS DE PROGRAMACIÓN

A la venta en puntos de venta anticipada y taquilla.

**Tarifas especiales para jóvenes, estudiantes, desempleados, jubilados y otros colectivos** mostrando la acreditación correspondiente. Consultar tarifas especiales para grupos e Institutos de Enseñanza.

INFORMACIÓN Y SUSCRIPCIÓN  
ABONOS DE TEMPORADA  
Y TARJETA AMIGO  
c/ José de Gálvez, 6  
(Isla de la Cartuja)  
41092 Sevilla

DESCARGA DE SOLICITUD DE  
ABONOS Y TARJETA AMIGO EN:  
[www.teatrocentral.es](http://www.teatrocentral.es)  
T. 955 037 200  
[central.info@juntadeandalucia.es](mailto:central.info@juntadeandalucia.es)

**Sistema de venta anticipada:**  
Consulta nuestra web

VENTA DE ENTRADAS

**ticketmaster**<sup>®</sup>  
[ticketmaster.es](http://ticketmaster.es)

902 15 00 25

Cajeros de "la Caixa"

# 1314

TEMPORADA

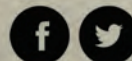
TEATRO·DANZA·MÚSICA

MANELTEATREROMEAAKRAMKHAN  
COMPANYJAZZENNOVIEMBREMANUELA  
NOGALESDANZAROSERLOPEZESPINOSA  
ATALAYAAUGURARTABAOTEATRODEPEDRO  
TEATRODELAABADIAPRODUCCIONES  
CRISTINAROTA/TEATROESPANOLCOMPA  
NIATERESANAVARRETEPRIN'LALACOM  
PANIALATARASCATHE TIGER LILLIES &  
MARKHOLTHUSENCOMPANIABARCOPIRATA  
ELPUNTO!DANZATEATRO/FERNANDOLI  
MAEASTMAN/SIDILARBICHERKAOU  
AVANTITEATROKAMIKAZEPRODUCCIO  
NESALBERTPLATEATROESPANOLGLORIA  
MUNDIPRODUCCIONES'MARRUGEKU'-  
DALISAPIGRAM&KOENAUUGUSTIJNENTE  
ATRODELVELADORWIMVANDEKEYBUS/  
ULTIMAVEZ/ICTUSENSEMBLEPRODUC  
CIONESTEATRALESCONTEMPORANEAS  
HOFESHSECHTERCOMPANYALBERTO  
SANJUANYNURIAGALLARDOEXCEN  
TRICAPRODUCCIONES/ISABELVAZQUEZ  
COMPAGNIEIII/AURELIENBORYTEATRE  
LLIURE/HEARTBREAKHOTEL.COMPA  
GNIEOLIVIERDUBOISCOMPAGNIEMARIE  
CHOUINARDCOMPANIA NACIONAL  
DEDANZAFLAMENCOVIENEDELSUR  
CICLODE MUSICA CONTEMPORANEA



JUNTA DE ANDALUCÍA

CONSEJERÍA DE EDUCACIÓN, CULTURA Y DEPORTE



TEATRO CENTRAL  
C/ José de Gálvez, 6. Isla de la Cartuja  
41092 Sevilla T. 955 037 200  
[www.teatrocentral.es](http://www.teatrocentral.es)

